



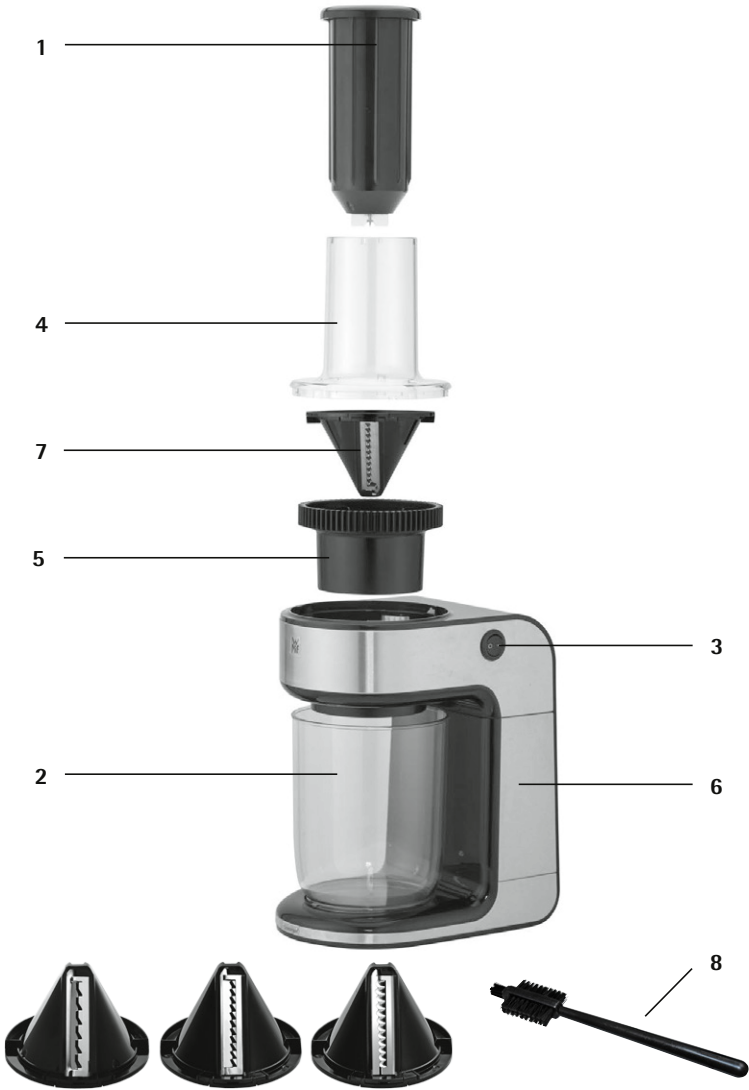
SPIRALIZER

KULT X



BEDIENUNGSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS

BESTANDTEILE IM ÜBERBLICK
OVERVIEW OF COMPONENTS



SPIRALIZER
KULT X



DE	Bedienungsanleitung	4
EN	Operating instructions	12
FR	Mode d'emploi	18
ES	Instrucciones de uso	26
IT	Istruzioni per l'uso	32
BG	Ръководство за обслужване	38
DK	Brugsanvisning	44
FI	Käyttöohje	50
NL	Gebruiksaanwijzing	56
NO	Bruksanvisning	62
PT	Instruções de utilização	68
RU	Инструкция по эксплуатации	74
SE	Bruksanvisning	80
TR	Kullanım talimatı	86

Bedienungsanleitung Spiralschneider

Komponenten

1. Stopfer
2. Auffangbehälter
3. Start-/Stopp-Taste
4. Einfüllstutzen
5. Schneideeinsatz-Halter
6. Motoreinheit
7. Schneideeinsätze
8. Spülbürste



Wichtige Sicherheitshinweise

- Geräte können von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Bewahren Sie das Gerät und seine Zuleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern fernzuhalten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie immer den Netzstecker bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Reinigen Sie nach Verwendung des Zubehöres und des Gerätes alle Flächen/Teile, die mit Nahrungsmitteln in Berührung gekommen sind. Bitte befolgen Sie die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“.

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den rein gewerblichen Gebrauch bestimmt.

- Das Gerät nur gemäß dieser Anleitung verwenden. Unsachgemäßer Gebrauch kann Stromschlag oder andere Gefahrenmomente zur Folge haben.
- Vorsicht beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern sowie beim Leeren des Behälters und beim Reinigen.

Vor dem Benutzen

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck gemäß dieser Gebrauchsanweisung verwendet werden. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung deshalb vor der Inbetriebnahme sorgfältig. Sie gibt Anweisungen für den Gebrauch, die Reinigung und die Pflege des Gerätes. Bei Nichtbeachtung übernehmen wir keine Haftung für eventuelle Schäden. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gemeinsam mit dem Gerät an Nachbenutzer weiter. Beachten Sie auch die Garantiehinweise am Ende. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt, sondern nur für die Zubereitung von Lebensmitteln in haushaltsüblichen Mengen. Beim Gebrauch die Sicherheitshinweise beachten.

Sicherheitshinweise

- Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Zuleitung und Stecker müssen trocken sein.
- Die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten ziehen oder einklemmen, nicht herunterhängen lassen sowie vor Hitze und Öl schützen.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Herdplatten o. Ä. stellen und nicht in der Nähe offener Flammen betreiben.
- Den Netzstecker nicht an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät nicht ohne Schneideinsatz einschalten.
- Vor Herausnehmen des Schneideinsatzes unbedingt den Stillstand des Motors und des Schneideinsatzes abwarten.
- Vor dem Herausnehmen des Schneideinsatzes den Netzstecker ziehen.
- Transportieren oder bewegen Sie das Gerät nicht mit eingesetztem Schneideinsatz.
- Vor dem Auswechseln von Zubehör oder Zusatzteilen, die im Betrieb bewegt werden, muss das Gerät ausgeschaltet und vom Netz getrennt werden.
- Verwenden Sie nur die originalen, im Lieferumfang enthaltenen Schneideinsätze.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen bzw. sofort Netzstecker ziehen, wenn:
 - Gerät oder Netzkabel beschädigt ist;
 - der Verdacht auf einen Defekt nach einem Sturz oder Ähnlichem besteht.
 In diesen Fällen das Gerät zur Reparatur geben.
- Die Motoreinheit nicht in Wasser tauchen.
- Bei Zweckentfremdung, falscher Bedienung oder nicht fachgerechter Reparatur wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Ebenso sind Garantieleistungen in solchen Fällen ausgeschlossen.
- Der Spießaufsatz am Stopfer ist scharfkantig – Verletzungsgefahr.

Verwendung



Scanne für das Rezeptheft

Mit dem WMF Kult X Spiralschneider können schnell und einfach gesunde Gemüse-Nudeln, Salate und dekorative Obst- & Gemüse Beilagen zubereitet werden. Am besten lassen sich festere Obst- und Gemüsesorten mit länglicher Form und rundem Durchmesser von 30-60 mm verarbeiten. Das Gerät ist nicht für die Verarbeitung von besonders weichen Obst- und Gemüsesorten (z.B. Aubergine oder gekochte Rote Beete) ausgelegt.

Übersicht Schneideinsätze

Die mitgelieferten Schneideinsätze sind für eine einfache Unterscheidung an der Außenseite mit Nummern markiert:

1 Tagliatelle (ca. 9 mm)

2 Linguine (ca. 5 mm)

3 Spaghetti (ca. 3 mm)

Lebensmittel (roh)	Schneideinsatz 1	Schneideinsatz 2	Schneideinsatz 3
Apfel (ohne Kerngehäuse)	✓	✓ (empfohlen)	–
Birne (ohne Kerngehäuse)	✓	✓ (empfohlen)	–
Broccoli-Stiel	✓	✓ (empfohlen)	✓
Karotte	✓	✓	–
Kartoffel	✓	✓	✓
Salatgurke (feste Konsistenz)	✓	✓	–
Süßkartoffel	✓	✓	✓
Rettich	✓	✓	✓
Rote Beete	✓	✓	✓
Zucchini	✓	✓	✓

Hinweis: Die in der Tabelle aufgeführten Lebensmittel dienen als Orientierung, es können auch weitere Lebensmittel mit dem Gerät verarbeitet werden. Die Härte der Lebensmittel kann variieren, deswegen handelt es sich bei der Verwendung der Schneideinsätze um Empfehlungen.

Inbetriebnahme

Reinigen Sie vor der Verwendung das Gerät wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

- Legen Sie den Schneideinsatz-Halter in die Motoreinheit ein.
- Wählen Sie den gewünschten Schneideinsatz aus und setzen Sie diesen in die Schneideinsatzhalterung.

Achtung: Die Messer der Schneideinsätze sind scharf, fassen Sie die Schneideinsätze nur am Kunststoff an.

- Platzieren Sie nun den Einfüllstutzen auf dem Schneideinsatz und rasten diesen mit einer Drehung im Uhrzeigersinn spürbar ein.

Hinweis: Ohne Einrasten des Einfüllstutzens ist es nicht möglich das Gerät in Betrieb zu nehmen.

- Platzieren Sie den transparenten Auffangbehälter im Gerät, um die spiralisierten Lebensmittel darin zu sammeln.

- Stecken Sie nun den Netzstecker in die Steckdose.

- Spießen Sie nun das entsprechende Lebensmittel auf den Stopfer auf.

Achtung: Spießaufsatz des Stopfers ist scharfkantig.

- Füllen Sie das Lebensmittel mit dem Stopfer in den Einfüllstutzen und schalten Sie das Gerät mithilfe der Start-/Stopp-Taste ein.

Hinweis: Drücken Sie nur leicht mit dem Stopfer auf die Zutaten, sodass die Zutaten Kontakt mit dem Schneideinsatz haben.

- Schalten Sie das Gerät nach jedem Schneidevorgang aus, um es erneut zu befüllen.
- Ziehen Sie nach Beendigung des Schneidevorgangs den Netzstecker.
- Entnehmen Sie den Schneideinsatz durch einen leichten Druck von unten (siehe Bild).



Achtung: Die Messer der Schneideinsätze sind scharf, fassen Sie die Schneideinsätze nur am Kunststoff an.

Nützliche Hinweise

- Reduzieren Sie während dem Schneidevorgang in regelmäßigen Abständen kurz den Druck auf den Stopfer, um Endlos-Spiralen zu vermeiden. So werden die Gemüse-Nudeln gekürzt und lassen sich anschließend besser portionieren.
- Befüllen Sie den Einfüllstutzen immer möglichst senkrecht, so lassen sich die besten Ergebnisse erzielen.
- Je ebener die Außenfläche der Lebensmittel ist, desto besser lassen sich lange Spiralen schneiden. Schälen Sie Lebensmittel wie zum Beispiel Karotten deshalb vor der Verarbeitung.
- Lebensmittel mit einem Durchmesser größer 60 mm können nicht verarbeitet werden, diese können jedoch durch Abschneiden der Seiten in eine runde Form gebracht und verarbeitet werden.
- Wir empfehlen eine maximale Verarbeitungszeit von 2 Minuten.

Reinigung und Pflege

Nach Gebrauch den Netzstecker ziehen. Die Motoreinheit keinesfalls in Wasser tauchen, sondern außen nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Achten Sie darauf, dass Sie sich beim Reinigen der Schneideinsätze und des Spießaufsatzes nicht an den scharfen Messern bzw. Kanten verletzen. Verwenden Sie deshalb die mitgelieferte Spülbürste und fassen Sie die Schneideinsätze nur am Kunststoff an. Zur einfachen Reinigung können Sie alle abnehmbaren Teile (Stopfer, Auffangbehälter, Einfüllstutzen, Schneideinsatz-Halter und Schneideinsätze) in die Spülmaschine geben. Wir empfehlen allerdings für eine materialschonende Reinigung die Schneideinsätze mithilfe einer Spülbürste und warmem Spülwasser zu reinigen. Bei zu häufiger Reinigung in der Spülmaschine kann die Schärfe der Klingen abnehmen.

	 spülmaschinen- geeignet	 unter laufendem Wasser abspülbar	 mit einem feuchten Tuch abwischen
Stopfer	✓	✓	✓
Auffangbehälter	✓	✓	✓
Einfüllstutzen	✓	✓	✓
Schneideinsatz-Halter	✓	✓	✓
Schneideinsätze	✓	✓	✓
Motoreinheit	—	—	✓

Technische Daten

Nennspannung: 220–240 V~ 50–60 Hz
Leistungsaufnahme: 80 W
Schutzklasse: II

Technische Informationen zu den Betriebszuständen gemäß EU-Verordnung 2023/826:

MODUS	ENERGIEVERBRAUCH (WATT)	ZEITRAUM (MINUTEN)
Aus	0,0	–
Standby	–	–
Standby mit Zusatzinformationen	–	–
Vernetzter Betrieb	–	–

 Das Gerät entspricht den Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2009/125/EU.

Umweltschutz

 **Bedeutung des Symbols „Durchgestrichene Mülltonne“**

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abfallsammelstelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Umwelt

 Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf.

- ① Elektro- und Elektronikaltgeräte können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe enthalten. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Ihr Altgerät wiederverwenden, recyceln oder anderweitig verwerten lassen.
- ➔ Bringen Sie es zur Entsorgung zu einer Sammelstelle, einem Händler oder einem autorisierten Servicecenter. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Änderungen vorbehalten.

Operating instructions

Spiral cutter

Components

1. Pusher
2. Collection container
3. Start/stop button
4. Filler tubes
5. Cutting insert holder
6. Motor unit
7. Cutting inserts
8. Washing-up brush



Important safety information

- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are older than 8 years old and supervised.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Switch off the appliance and disconnect from the mains supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the appliance from the mains supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
- After using the appliance and accessories, clean all surfaces/parts that have come into contact with food. Follow the instructions in the "Cleaning and care" section.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

The appliance is designed for indoor household use only.

- Always use the appliance in accordance with these instructions. Improper use can result in electric shocks and other hazards.
- Be careful of the sharp cutting blades when emptying the container and when cleaning the appliance.

Before use

The appliance may only be used for the intended purpose according to these operating instructions. Therefore, carefully read the instruction manual before operating the appliance. It contains instructions for using, cleaning and caring for the appliance. We accept no liability for any damages caused if this manual is not observed. Keep the operating manual in a safe place and pass it on to any subsequent user together with the appliance. The appliance is not intended for commercial use, but only for the preparation of household quantities of food. Observe the safety information during use.

Safety instructions

- Only connect the appliance to earthed wall sockets that have been installed pursuant to regulations. The supply cable and plug must be dry.
- Do not pull or clamp the connecting cable over sharp edges. Do not leave it dangling and protect it from heat and oil.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as on hotplates or similar areas, and do not operate near naked flames.
- Never pull the mains plug out of the socket by the cable or with wet hands.
- Do not switch on the device without the cutter insert.
- Before removing the cutter insert, always wait for the motor and the cutter insert to stop moving.
- Pull out the mains plug before removing the cutter insert.
- Never transport the device with the cutter insert fitted.
- The appliance must be switched off and disconnected from the mains before accessories or additional parts that move during operation are replaced.
- Only use original cutter inserts as supplied.
- Stop using the appliance and/or pull out the mains plug immediately if:
 - the appliance or power cord is damaged.
 - you suspect that there is a defect after the appliance has fallen or suffered a similar incident. In such cases, arrange for the appliance to be repaired.
- Do not immerse the motor unit in water.
- We accept no liability for any damages caused as a result of misuse, incorrect operation or improper repairs. Warranty payments are also excluded in such cases.
- The skewer support on the pusher has sharp edges – risk of injury.

Use



Scan for the
recipe booklet

The WMF Kult X spiral cutter can be used to prepare vegetable noodles, salad and decorative fruit and vegetable side dishes both quickly and easily. More solid pieces of fruit and vegetables are best cut in an elongated shape with a round diameter of 30-60 mm. The device is not designed for processing particularly soft types of fruit and vegetables (e.g. aubergines or cooked beetroot).

Overview of cutter inserts

The cutter inserts provided are marked with numbers on the outside to make them easy to tell apart:

1 Tagliatelle (ca. 9 mm)

2 Linguine (ca. 5 mm)

3 Spaghetti (ca. 3 mm)

Food (raw)	Cutter insert 1	Cutter insert 2	Cutter insert 3
Apple (remove core)	✓	✓ (recommended)	—
Pear (remove core)	✓	✓ (recommended)	—
Broccoli stem	✓	✓ (recommended)	✓
Carrot	✓	✓	—
Potatoes	✓	✓	✓
Cucumber (solid consistency)	✓	✓	—
Sweet potato	✓	✓	✓
Red radishes	✓	✓	✓
Radish	✓	✓	✓
Courgette	✓	✓	✓

Note: The foods listed in the table serve as a guide; the appliance can also be used to process other foods. As the hardness of food can vary, the use of cutter inserts is recommended.

Before using for the first time

Clean the device before use as described in the chapter on "Cleaning and Care".

- Place the the cutter insert holder into the motor unit.
- Choose the cutter insert you want and stick it into the rack.
Attention: The blades on the cutter inserts are sharp; pick the cutter inserts up only by the plastic parts.
- Now place the filler tubes on the cutter insert and twist them in a clockwise direction until you can feel them lock into place.
Note: If the filler tubes are not locked in place, it will not be possible to operate the machine.
- Place the transparent collection container inside the device to collect the food after it has been cut into a spiral shape.
- Now insert the mains plug into the socket.
- Then pierce the relevant piece of food on the pusher.
Attention: The skewer support on the pusher has sharp edges.
- Pour the food with the pusher into the filler tubes and turn the device on using the start/stop button.
Note: Only press lightly with the pusher onto the ingredients so that they are in contact with the insert.
- Turn the device off after cutting in order to fill it again.
- Remove the mains plug once you are finished cutting.
- Take the cutter insert out by pressing gently from underneath (see picture).



Please note: The blades on the cutter inserts are sharp; pick the cutter inserts up only by the plastic parts.

Useful tips

- Briefly reduce the pressure on the pusher at regular intervals during the cutting to stop endless spirals from being created. This way the vegetable noodles will be shorter and easier to portion out.
- Wherever possible you should fill the filler tubes vertically to get the best results.
- The more level the outer surface of the food is, the easier the endless spirals are to cut. For that reason, food such as carrots should be sliced before cooking.
- Food with a diameter of more than 60 mm cannot be processed, however they can be made into a round shape by cutting off the sides and then processed.
- We recommend a maximum chopping time of 2 minutes.

Cleaning and care

Remove the mains plug after use. The motor unit should never be placed in water, only wiped down with a damp cloth. Never use abrasive cleaning agents. When cleaning the cutter inserts and the skewer support, be careful not to hurt yourself on the sharp blades and edges; Ideally, use the provided washing-up brush, and you must always hold the cutter inserts by the plastic parts. All removable parts (pusher, collection container, filler tubes, cutter insert holders and cutter inserts) can be placed in the dishwasher to make cleaning easier. However, we recommend gently cleaning the cutter inserts with warm running water and using a washing-up brush. Regular washing in the dishwasher may blunt the blades.

	 Dishwasher safe	 Can be rinsed under running water	 Wipe with a damp cloth
Pusher	✓	✓	✓
Collection container	✓	✓	✓
Filler tubes	✓	✓	✓
Cutter insert holder	✓	✓	✓
Cutter inserts	✓	✓	✓
Motor unit	—	—	✓

Technical data

Voltage: 220–240 V~ 50–60 Hz
Power consumption: 80 W
Appliance class: II

Technical information on the operating modes pursuant to EU Regulation 2023/826:

MODE	POWER CONSUMPTION (WATT)	PERIOD (MINUTES)
OFF	0.0	—
Standby	—	—
Standby with additional information	—	—
Networked standby	—	—

 The appliance complies with European directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2009/125/EU.

Environment

-  This symbol indicates that this product must not be discarded with household waste.
- ① Waste electrical and electronic equipment may contain substances that can harm the environment and human health. When replacing your device, contribute to protecting the environment by enabling it to be reused, recycled, or recovered in another manner.
- ➔ Bring it to a collection point, retailer, or authorized service center for treatment. If you have any questions, please contact your product retailer.

Changes possible.

Mode d'emploi

Coupe-légumes en spirale

Composants

1. Poussoir
2. Récipient collecteur
3. Bouton Marche/arrêt
4. Tubulure de remplissage
5. Support pour plaquette de coupe
6. Bloc moteur
7. Plaquettes de coupe
8. Brosse à vaisselle



Consignes de sécurité importantes

- Les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissances peuvent utiliser ces appareils s'ils sont surveillés et s'ils ont été instruits à l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et s'ils ont compris les dangers pouvant résulter de l'usage de l'appareil.
- Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les enfants n'ont pas le droit d'effectuer le nettoyage et la maintenance sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil, ainsi que son câble d'alimentation, sont à tenir hors de la portée des enfants.
- Arrêtez l'appareil et débranchez-le toujours avant de changer d'accessoire ou de vous approcher de pièces qui sont en mouvement lors du fonctionnement.
- L'appareil doit toujours être débranché en cas d'absence de surveillance, avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son SAV ou par une personne qualifiée, afin d'éviter toute mise en danger.
- Après avoir utilisé les accessoires et l'appareil, nettoyez toutes les surfaces/pièces qui sont entrées en contact avec les aliments. Veuillez suivre les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que :
 - dans les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients dans les hôtels, les motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - des environnements de type „bed and breakfast“.

L'appareil est conçu pour un usage domestique à l'intérieur.

- N'utilisez l'appareil que conformément aux présentes instructions. Une utilisation non conforme peut entraîner une électrocution ou d'autres dangers.
- Attention en manipulant les lames tranchantes, en vidant le récipient ou en nettoyant.

Avant l'utilisation

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage prévu conformément à ce mode d'emploi. En conséquence, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant la mise en service. Il contient des consignes importantes pour l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage découlant du non-respect des consignes. Conservez soigneusement ce mode d'emploi et transmettez-le avec l'appareil en cas de remise à une tierce personne. L'appareil ne doit pas faire l'objet d'un usage professionnel, car il se prête uniquement à la préparation d'aliments dans des quantités domestiques.

Respectez les consignes de sécurité lors de l'utilisation.

Consignes de sécurité

- Brancher l'appareil uniquement dans une prise de courant de sécurité, installée conformément aux prescriptions. Le câble d'alimentation et la prise doivent être secs.
- Ne pas tirer le câble d'alimentation sur des bords tranchants, ne pas le coincer, ne pas le laisser pendre et le protéger de la chaleur et de l'huile.
- Ne pas poser l'appareil sur des surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson ou équivalent et ne pas l'utiliser à proximité d'une flamme nue.
- Ne pas débrancher l'appareil en tirant sur le câble ou avec les mains mouillées.
- Ne pas mettre l'appareil en service sans plaquette de coupe.
- Avant de retirer la plaquette de coupe, attendre l'arrêt du moteur et de la plaquette de coupe.
- Débrancher l'appareil avant de retirer la plaquette de coupe.
- Ne transportez ni ne déplacez pas l'appareil avec la plaquette de coupe employée.
- Avant de remplacer les accessoires ou les pièces supplémentaires qui bougent en état de marche, il faut éteindre et débrancher l'appareil.
- N'utiliser que les plaquettes de coupe originales contenues dans l'emballage.
- Ne pas mettre l'appareil en marche ou le débrancher immédiatement si :
 - l'appareil ou le câble d'alimentation sont endommagés.
 - si l'appareil a été endommagé suite à une chute ou équivalent.
 Dans ces cas, porter l'appareil en réparation.
- Ne pas immerger le bloc moteur dans l'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage découlant de l'utilisation détournée, de la mauvaise utilisation ou de la réparation inappropriée de l'appareil. Pour de tels cas, toute intervention sous garantie est exclue.
- La brochette du poussoir est tranchante – Risque de blessure.

Utilisation



Scannez pour le
livret de recettes

Grâce au Coupe-légumes en spirale Kult X de WMF, vous pouvez préparer rapidement et facilement de saines salades et pâtes de légumes, ainsi que des garnitures décoratives de fruits et légumes. Les variétés de fruits et légumes fermes et de forme oblongue, d'un diamètre rond de 30 à 60 mm, sont les plus faciles à travailler. L'appareil n'est pas adapté pour la préparation de variétés de fruits et légumes particulièrement mous (par ex. aubergines ou betterave rouge cuite).

Aperçu des tambours de coupe

Des numéros sont marqués sur la face extérieure des plaquettes de coupe fournies pour les différencier facilement :

1 Tagliatelle (environ 9 mm)

2 Linguine (environ 5 mm)

3 Spaghetti (environ 3 mm)

Aliments (crus)	Plaquette de coupe 1	Plaquette de coupe 2	Plaquette de coupe 3
Pomme (retirez le cœur)	✓	✓ (recommandé)	–
Poire (retirez le cœur)	✓	✓ (recommandé)	–
Tige de brocolis	✓	✓ (recommandé)	✓
Carotte	✓	✓	–
Pomme de terre	✓	✓	✓
Concombre (consistance ferme)	✓	✓	–
Patate douce	✓	✓	✓
Radis	✓	✓	✓
Betterave	✓	✓	✓
Courgette	✓	✓	✓

Remarque : La liste d'aliments présentés dans les tableaux n'est pas exhaustive ; vous pouvez également préparer d'autres aliments avec l'appareil. La dureté des aliments peut varier, c'est pourquoi les indications d'utilisation des plaquettes de coupe ne sont que des recommandations.

Mise en service

Avant d'utiliser l'appareil, nettoyez-le comme décrit dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».

- Placez le support pour plaquette de coupe dans le bloc moteur.
- Choisissez la plaquette de coupe souhaitée et placez-la dans le support pour plaquette.
 Attention : les lames des plaquettes de coupe sont tranchantes, ne touchez que la partie en plastique des plaquettes de coupe.
- Placez maintenant la tubulure de remplissage sur la plaquette de coupe et encliquez celle-ci fermement en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
 Remarque : Si la tubulure de remplissage n'est pas encliquetée, il est impossible de faire fonctionner l'appareil.
- Placez le récipient collecteur transparent dans l'appareil afin d'y récolter les aliments coupés en spirale dans l'appareil.
- Vous pouvez maintenant brancher l'appareil.
- Embrochez maintenant l'aliment correspondant sur le poussoir.
 Attention : La brochette du poussoir est tranchante.
- Placez l'aliment avec le poussoir dans la tubulure de remplissage et allumez l'appareil en appuyant sur la touche Marche/Arrêt.
 Remarque : ne pressez que légèrement les aliments avec le poussoir pour que ces derniers soient en contact avec la plaquette de coupe.
- Éteignez l'appareil après chaque cycle de coupe pour le remplir de nouveau.
- Débranchez l'appareil à la fin du processus de coupe.
- Retirez la plaquette de coupe en appuyant légèrement depuis le dessous (voir le dessin).



Attention : les lames des plaquettes de coupe sont tranchantes, ne touchez que la partie en plastique des plaquettes de coupe.

Remarques utiles

- Pendant le processus de coupe, réduisez brièvement la pression sur le poussoir, à intervalles réguliers, afin d'éviter les spirales sans fin. Les pâtes de légumes seront ainsi réduites et seront mieux découpées.
- Remplissez la tubulure de remplissage le plus à la verticale possible, afin d'obtenir les meilleurs résultats.
- Plus la surface extérieure de l'aliment est plane, mieux les spirales sans fin seront coupées. Épluchez ainsi les aliments, comme par exemple les carottes, avant de les préparer.
- Les aliments ayant un diamètre supérieur à 60 mm ne peuvent pas être préparés, vous pouvez cependant couper leurs côtés pour leur donner une forme ronde et les préparer ainsi.
- Nous recommandons une durée de traitement maximale de deux minutes.

Nettoyage et entretien

Débrancher l'appareil après l'utilisation. Ne plonger en aucun cas le bloc moteur dans l'eau, mais l'essuyer à l'extérieur avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs. En nettoyant les plaquettes de coupe et la brochette, faites attention à ne pas vous blesser sur les lames ou les arêtes tranchantes, utilisez de préférence une brosse à vaisselle et ne touchez que la partie en plastique des plaquettes de coupe. Pour un nettoyage aisé, vous pouvez placer toutes les pièces amovibles (poussoir, récipient collecteur, tubulure de remplissage, support de plaquette de coupe et plaquettes de coupe) dans le lave-vaisselle. Pour un nettoyage respectueux des matériaux, nous recommandons cependant de nettoyer les plaquettes de coupe avec une brosse à vaisselle dans de l'eau de vaisselle chaude. Le nettoyage fréquent au lave-vaisselle risque d'atténuer le tranchant des lames.

	 compatible avec le lave-vaisselle	 rinçable à l'eau courante	 essuyer avec un chiffon humide
Poussoir	✓	✓	✓
Récipient collecteur	✓	✓	✓
Tubulure de remplissage	✓	✓	✓
Support pour plaquette de coupe	✓	✓	✓
Plaquette de coupe	✓	✓	✓
Bloc moteur	—	—	✓

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220–240 V~ 50–60 Hz
Puissance : 80 W
Classe de protection : II

Informations techniques sur les modes de fonctionnement conformément
au règlement (CE) n° 2023/826 :

MODE	CONSOMMATION D'ÉNERGIE (WATTS)	PÉRIODE (MINUTES)
Arrêt	0,0	–
Veille	–	–
Mise en veille avec informations complémentaires	–	–
Veille en réseau	–	–

 L'appareil est conforme aux directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2009/125/UE.

Environnement

 Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

- ① Les déchets d'équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé humaine. Quand vous remplacez votre appareil, contribuez à protéger l'environnement en lui permettant d'être réutilisé, recyclé ou récupéré d'une autre manière.
- ➔ Apportez-le à un point de collecte, chez le revendeur ou dans un centre de service agréé pour traitement. Si vous avez des questions, veuillez contacter votre revendeur de produits.



Modifications possibles.

Instrucciones de uso

Cortadora en espiral

Componentes

1. Alimentador
2. Recipiente colector
3. Tecla de inicio/parada
4. Tubo de carga
5. Soporte de accesorio de corte
6. Unidad de motor
7. Accesorios de corte
8. Cepillo



Advertencias de seguridad importantes

- Este aparato puede ser utilizado por personas con discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales o que carezcan de la experiencia o los conocimientos necesarios para usarlo solo si lo hacen bajo vigilancia, o si reciben las instrucciones necesarias para utilizarlo con seguridad y comprenden los peligros relacionados con su uso.
- Vigile a los niños en todo momento para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Asimismo, los niños no deben realizar su limpieza ni mantenimiento, a no ser que sean mayores de 8 años y lo hagan vigilados.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y los cables de conexión fuera del alcance de los niños.
- Apague el aparato y desconecte siempre el enchufe de la red antes de cambiar los accesorios o de acercarse a piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- El aparato deberá ser desconectado de la red retirando el enchufe cuando no esté vigilado y antes de desmontarlo o limpiarlo.
- Si el cable de alimentación de red de este aparato está estropeado, deberá ser sustituido por uno nuevo por el fabricante, por el servicio de atención al cliente o por personal cualificado para evitar cualquier peligro.
- Luego de la utilización, limpie todas las superficies y piezas del aparato y los accesorios que hayan estado en contacto con alimentos. Siga las indicaciones contenidas en el capítulo "Limpieza y cuidados".

- Este aparato está destiñado para el uso doméstico u otras aplicaciones similares, tales como:
 - en cocinas para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - en casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - en pensiones con desayuno.

El aparato esta disenado exclusivamente para uso domestico en interiores.

- Utilice el aparato solo de conformidad con estas instrucciones de uso. El uso incorrecto puede tener como consecuencia una descarga eléctrica u otro tipo de peligros.
- Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, así como al vaciar el recipiente y limpiarlo.

Antes de usarlo

Utilice el aparato solo para el fin para el que se ha diseñado y siempre siguiendo las instrucciones de uso de este manual. Lea atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en funcionamiento. En ellas encontrará indicaciones para el uso, la limpieza y el mantenimiento correctos del mismo. No nos responsabilizamos de los daños que puedan producirse por un uso no conforme al previsto. Guarde bien estas instrucciones y entréguelas al siguiente usuario junto con el aparato. El aparato no es apto para el uso industrial, sino solo para preparar alimentos en cantidades usuales en el hogar. Respete siempre las indicaciones de seguridad durante el uso.

Indicaciones de seguridad

- Enchufe el aparato solamente a una toma de corriente con puesta a tierra que esté instalada correctamente según las normativas correspondientes. El cable y el enchufe deben estar secos.
- No tire del cable de conexión cuando éste se encuentre sobre bordes afilados ni lo aprisione, no deje que cuelgue y protéjalo del calor y del aceite.
- No ponga el aparato a funcionar sobre superficies calientes, como placas de cocina o lugares similares, y manténgalo alejado de las llamas abiertas.
- No desenchufe nunca el aparato tirando del cable o con las manos mojadas.
- Nunca ponga el aparato en funcionamiento sin el suplemento de corte.
- Antes de quitar el suplemento de corte, espere sin excepciones a que se detenga el motor y el suplemento de corte.
- Antes de retirar el suplemento de corte, desconecte el enchufe de red.
- No transporte ni mueva el aparato con el suplemento de corte colocado.
- Antes de reemplazar algún accesorio o pieza adicional que se mueva durante el funcionamiento, debe apagar el aparato y desconectarlo de la red.

- Utilice únicamente los suplementos de corte originales incluidos en el envío.
- No ponga en funcionamiento el aparato y desconéctelo inmediatamente de la red si:
 - El aparato o el cable de red están dañados,
 - Tenga la sospecha de que se haya podido producir algún fallo después de una caída del aparato o similar.
 En estos casos, envíe el aparato para que sea reparado.
- No sumerja la unidad de motor en agua.
- No asumiremos ninguna responsabilidad por posibles daños en caso de un uso diferente al previsto, un manejo incorrecto o una reparación que no haya sido realizada por profesionales. En esos casos están excluidas también las prestaciones de garantía.
- El suplemento de pincho del alimentador es afilado: ¡riesgo de lesiones!

Utilización



Escanea para el recetario

La cortadora en espiral Kult X de WMF le permite preparar de modo rápido y sencillo sanos platos de espirales de verdura, ensaladas y guarniciones decorativas de fruta y verdura. Es muy adecuada para procesar tipos de frutas y verduras firmes con formas alargadas y diámetros redondos de 30-60 mm. El aparato no está diseñado para el procesamiento de tipos de frutas y verduras particularmente blandas (berenjenas o remolachas hervidas, por ejemplo).

Vista general de los accesorios de corte

Para poder distinguirlos con facilidad, los accesorios de corte están identificados con números en la parte exterior:

- 1 Tallarines (aproximadamente 9 mm)
- 2 Linguini (aproximadamente 5 mm)
- 3 Spaghetti (alrededor de 3 mm)

Alimento (crudo)	Accesorio de corte 1	Accesorio de corte 2	Accesorio de corte 3
Manzana (retire el núcleo)	✓	✓ (recomendado)	—
Pera (retire el núcleo)	✓	✓ (recomendado)	—
Tallo de brócoli	✓	✓ (recomendado)	✓
Zanahoria	✓	✓	—
Patata	✓	✓	✓
Pepino (consistencia firme)	✓	✓	—

Alimento (crudo)	Accesorio de corte 1	Accesorio de corte 2	Accesorio de corte 3
Batata	✓	✓	✓
Rábano	✓	✓	✓
Remolacha	✓	✓	✓
Berenjenas	✓	✓	✓

Indicación: Los alimentos presentados en la tabla sirven como orientación, también se pueden procesar otros alimentos con el aparato. Como la dureza del alimento puede variar, estas son simplemente recomendaciones de uso para los accesorios de corte.

Puesta en funcionamiento

Antes de usarlo, limpie el aparato tal y como se describe en el capítulo "Limpieza y cuidados".

- Coloque el soporte de accesorio de corte en la unidad de motor.
- Elija el accesorio de corte deseado y colóquelo en el soporte de accesorio de corte.
Atención: las cuchillas de los accesorios de corte son afiladas, toque el accesorio de corte únicamente por el plástico.
- A continuación coloque el tubo de carga en el accesorio de corte y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede encastrado de manera notable.
Indicación: si no se encastra el tubo de carga no es posible poner en funcionamiento el aparato.
- Coloque el recipiente colector transparente en el aparato para recoger en este los alimentos cortados en espiral.
- Ahora inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Clave el alimento correspondiente en el alimentador.
Atención: el suplemento de pincho del alimentador es afilado.
- Introduzca el alimento con el alimentador en el tubo de carga y encienda el aparato mediante la tecla de inicio/parada.
Indicación: presione únicamente de modo ligero los ingredientes con el alimentador para que entren en contacto con el accesorio de corte.
- Apague el aparato después de cada procedimiento de corte para volver a llenarlo.
- Desenchufe el aparato una vez finalizado el procedimiento de corte.
- Quite el accesorio de corte presionándolo ligeramente hacia abajo (véase la imagen).



Atención: las cuchillas de los accesorios de corte son afiladas, toque el accesorio de corte únicamente por el plástico.

Indicaciones útiles

- Reduzca brevemente la presión sobre el alimentador a intervalos regulares durante el procedimiento de corte para evitar espirales sin fin. De este modo se acortan las espirales de verdura y a continuación se pueden dividir mejor en porciones.
- Para obtener los mejores resultados, siempre que sea posible llene el tubo de carga de manera vertical.
- Cuanto más lisa sea la superficie exterior del alimento, mejor se podrán cortar espirales sin fin. Por este motivo se recomienda mondar antes de su preparación alimentos tales como las zanahorias.
- Los alimentos con un diámetro superior a los 60 mm no se pueden procesar, por lo que se recomienda recortar sus laterales para darles una forma redondeada y así procesarlos.
- Recomendamos un tiempo de procesamiento máximo de 2 minutos.

Limpieza y cuidados

Retire el enchufe después del uso. Nunca sumerja la unidad de motor en agua; deberá limpiarse en el exterior solamente con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos. Cuando limpie los accesorios de corte y el suplemento de pincho, preste atención a no cortarse con las cuchillas afiladas ni los bordes; por ello lo ideal es utilizar un cepillo para la vajilla y sujetar los suplementos de corte por el plástico. Para una limpieza sencilla, todas las piezas desmontables (alimentador, recipiente colector, tubo de carga, soporte de accesorio de corte y accesorios de corte) son aptas para el lavavajillas. Sin embargo, para una limpieza que no dañe los materiales, le recomendamos lavar los accesorios de corte con agua tibia y con ayuda de un cepillo para la vajilla. Si se lavan demasiado a menudo en el lavavajillas, las cuchillas pueden desafilarse.

	 apto para lava- vajillas	 se puede limpiar con agua corriente	 limpieza con paño húmedo
Alimentador	✓	✓	✓
Recipiente colector	✓	✓	✓
Tubo de carga	✓	✓	✓
Soporte de accesorio de corte	✓	✓	✓
Accesorios de corte	✓	✓	✓
Unidad de motor	–	–	✓

Datos técnicos

Tensión nominal: 220–240 V~ 50–60 Hz
Consumo de energía: 80 W
Clase de aislamiento: II

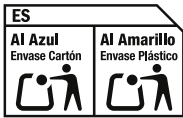
Información técnica sobre los modos de funcionamiento de conformidad con el Reglamento 2023/826 de la UE:

MODO	CONSUMO DE ENERGÍA (VATIOS)	PERIODO DE TIEMPO (MINUTOS)
Apagado	0,0	–
En espera	–	–
Espera con información adicional	–	–
Espera en red	–	–

 El aparato cumple las directivas europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2009/125/UE.

Protección del medioambiente

-  Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos.
- ① Los residuos de equipos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias que pueden dañar el medio ambiente y la salud humana. Al reemplazar su dispositivo, contribuya a proteger el medio ambiente permitiendo que se reutilice, recicle o recupere de otra manera.
 - ➔ Llévelo a un punto de recogida, al vendedor o a un centro de servicio autorizado para su tratamiento. Si tiene preguntas, comuníquese con el vendedor del producto.



Modificaciones posibles.

Istruzioni per l'uso

Tagliaverdura a spirale

Componenti

1. Calcatoio
2. Recipiente di raccolta
3. Tasto Start/Stop
4. Imbuto
5. Supporto per inserto per tagliare
6. Unità motore
7. Inserti per tagliare
8. Spazzola



Importanti indicazioni per la sicurezza

- Queste apparecchiature possono essere utilizzate da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che mancano di esperienza e/o di conoscenza, solo se sono sorvegliate o se sono state istruite riguardo all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli risultanti.
- I bambini vanno sorvegliati per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguiti da bambini, eccetto nel caso in cui essi abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Questo elettrodomestico non deve essere utilizzato da bambini. Tenere l'apparecchio e i suoi cavi di collegamento fuori dalla portata dei bambini.
- Spegner l'apparecchio e togliere sempre la spina prima di sostituire gli accessori o di avvicinare delle parti che si muovono durante l'utilizzo.
- L'elettrodomestico deve essere sempre scollegato dalla presa di corrente nei seguenti casi: quando rimane incustodito, prima del montaggio e dello smontaggio o della pulizia.
- Se il cavo di allacciamento alla rete è guasto, è necessario richiederne la sostituzione al produttore, al suo servizio clienti o a un'altra persona competente del settore, onde evitare pericoli.
- Terminato l'utilizzo degli accessori e dell'apparecchio, pulire tutte le superfici/parti che sono state a contatto con gli alimenti. Seguire le indicazioni contenute nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:

- cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- proprietà agricole;
- dai clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- in bed and breakfast.

L'apparecchio è progettato solo per l'uso domestico in interno.

- Usare il dispositivo solo conformemente a queste istruzioni. L'uso inadeguato può provocare shock elettrici o altri rischi.
- Prestare la massima attenzione alle lame affilate in fase di svuotamento della brocca e durante la pulizia.

Prima dell'uso

L'apparecchio deve essere adoperato solo per l'uso previsto, seguendo le presenti istruzioni per l'uso. A tal fine, leggere accuratamente le istruzioni per l'uso prima della messa in servizio. Esse forniscono istruzioni per l'utilizzo, la pulizia e la cura dell'elettrodomestico. In caso di inosservanza, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni. Conservare accuratamente le istruzioni per l'uso e, in caso di cessione dell'elettrodomestico, consegnarle all'utente successivo insieme all'apparecchio. Questo apparecchio non è destinato a un uso commerciale, ma solo per la preparazione di alimenti in quantità consuete per un utilizzo in ambiente domestico. Durante l'uso osservare scrupolosamente le istruzioni per la sicurezza.

Istruzioni per la sicurezza

- Collegare l'apparecchio soltanto a una presa schuko installata a norma. Il cavo di alimentazione e il connettore devono essere asciutti.
- Non tirare o incastrare il cavo di collegamento contro spigoli taglienti, non lasciarlo sospeso e proteggerlo dal calore e dall'olio.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre e simili e non metterlo in funzione in prossimità di fiamme libere.
- Non staccare la spina dalla presa, tirandola per il cavo o con le mani bagnate.
- Non accendere l'apparecchio senza inserto per tagliare.
- Attendere assolutamente il completo arresto del motore e dell'inserto per tagliare prima di estrarre l'inserto stesso.
- Prima di rimuovere l'inserto per tagliare staccare la spina.
- Non trasportare o spostare l'apparecchio con l'inserto per tagliare montato.
- Prima di sostituire i pezzi di ricambio o gli accessori che si muovono durante il funzionamento, è necessario spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- Utilizzare esclusivamente gli inserti da taglio originali, inclusi nella confezione.

- Non mettere in funzione l'apparecchio e staccare subito la spina, se:
 - l'apparecchio o il cavo di alimentazione sono guasti
 - si sospetta un difetto dopo una caduta o un evento simile.
 In questi casi far riparare l'apparecchio.
- Non immergere l'unità motore nell'acqua.
- Non ci si assume alcuna responsabilità per eventuali danni in caso di utilizzo per scopi diversi da quelli previsti, per un uso errato oppure in caso di riparazione non professionale. In questi casi sono escluse anche le prestazioni di garanzia.
- Lo spiedo del calcatoio ha spigoli molto vivi: pericolo di lesioni.

Utilizzo



Scansiona per
il ricettario

Con il tagliaverdura a spirale Kult X WMF preparate facilmente e rapidamente pasta di verdure, insalate e contorni decorativi con verdure e frutta. I risultati migliori si ottengono con frutti e verdure dalla consistenza compatta e con forma allungata, con un diametro di 30-60 mm. L'apparecchio non è adatto a lavorare frutta e verdura particolarmente morbida (per es. melanzane o barbabietole cotte).

Panoramica inserti per tagliare

Gli inserti per tagliare contenuti nella confezione sono contrassegnati sul lato esterno con dei numeri:

- 1 Tagliatelle (circa 9 mm)
- 2 Linguine (circa 5 mm)
- 3 Spaghetti (circa 3 mm)

Alimento (crudo)	Inserto per tagliare 1	Inserto per tagliare 2	Inserto per tagliare 3
Mela	✓	✓ (consigliato)	-
Pera	✓	✓ (consigliato)	-
Gambo di broccolo	✓	✓ (consigliato)	✓
Carota	✓	✓	-
Patate	✓	✓	✓
Cetriolo da insalata (consistenza compatta)	✓	✓	-
Patate dolci	✓	✓	✓

Alimento (crudo)	Inserto per tagliare 1	Inserto per tagliare 2	Inserto per tagliare 3
Rafano	✓	✓	✓
Barbabietola rossa	✓	✓	✓
Zucchini	✓	✓	✓

Nota: gli alimenti riportati in tabella sono solo un esempio indicativo, l'apparecchio consente la lavorazione anche di altri alimenti. La durezza degli alimenti può variare, di conseguenza l'indicazione dell'inserto per tagliare è semplicemente un consiglio.

Prima messa in servizio

Pulire l'apparecchio prima dell'uso, come descritto nel capitolo "Pulizia e manutenzione".

- Inserire il supporto dell'inserto per tagliare nell'unità motore.
- Scegliere l'inserto per tagliare e inserirlo nel supporto relativo.
Attenzione: gli inserti per tagliare sono molto affilati, afferrarli sempre sulla parte in plastica.
- Posizionare l'imbuto sull'inserto per tagliare e bloccarlo in modo percettibile ruotandolo in senso orario.
Nota: se l'imbuto non è bloccato correttamente l'apparecchio non può essere messo in funzione.
- Posizionare il recipiente trasparente nell'apparecchio per raccogliere gli alimenti tagliati a spirale.
- A questo punto inserire la spina nella presa.
- Ora infilzare l'alimento scelto sul calcatoio.
Attenzione: lo spiedo del calcatoio ha spigoli molto vivi.
- Inserire l'alimento nell'imbuto utilizzando il calcatoio e avviare l'apparecchio tramite il tasto Start/Stop.
Avvertenza: spingere gli alimenti solo leggermente con il calcatoio in modo che restino a contatto con l'inserto per tagliare.
- Spegner l'apparecchio dopo ogni fase di lavoro per riempirlo nuovamente.
- Al termine della lavorazione estrarre la spina elettrica.
- Estrarre l'inserto per tagliare applicando una leggera pressione dal basso (vedi immagine):



Attenzione: gli inserti per tagliare sono molto affilati, afferrarli sempre sulla parte in plastica.

Informazioni utili

- Durante la lavorazione ridurre momentaneamente e con intervalli regolari la pressione sul calcatoio per evitare delle spirali senza fine. La pasta di verdure sarà così più corta e potrà essere porzionata meglio.
- Riempire l'imbuto sempre verticalmente per ottenere risultati ottimali.
- Più uniforme è la superficie esterna dell'alimento e più facile è realizzare delle spirali senza fine. Di conseguenza, prima della lavorazione, pelare per esempio le carote.
- Non è possibile lavorare gli alimenti con un diametro superiore a 60 mm, potranno comunque essere adattati tagliandoli con un coltello per ottenere una forma arrotondata.
- Si consiglia un tempo di lavorazione massimo di 2 minuti.

Pulizia e manutenzione

Estrarre la spina dopo l'uso. Non immergere assolutamente l'unità motore in acqua, ma pulire solo la superficie esterna con un panno umido. Non usare detergenti abrasivi. Fare particolare attenzione a non ferirsi durante la pulizia degli inserti per tagliare e dello spiedo, molto affilati, afferrarli sempre solo sulla parte in plastica e utilizzare una spazzola per stoviglie per lavarli. Per una pulizia ancora più semplice lavare in lavastoviglie tutte le parti mobili (calcatoio, recipiente, imbuto, supporto dell'inserto per tagliare e inserto per tagliare). Consigliamo una pulizia delicata degli inserti per tagliare con acqua calda saponata e una spazzola per stoviglie. Il lavaggio troppo frequente in lavastoviglie potrebbe pregiudicare l'affilatura delle superfici da taglio.

	 adatto per il lavaggio in lavastoviglie	 sciacquabile con acqua corrente	 pulire con un panno umido
Calcatoio	✓	✓	✓
Recipiente di raccolta	✓	✓	✓
Imbuto	✓	✓	✓
Supporto per inserto per tagliare	✓	✓	✓
Inserti per tagliare	✓	✓	✓
Unità motore	—	—	✓

Dati tecnici

Tensione nominale: 220–240 V~ 50–60 Hz
Potenza assorbita: 80 W
Classe di isolamento: II

Informazioni tecniche sulle modalità di funzionamento ai sensi del Regolamento UE 2023/826:

MODALITÀ	CONSUMO DI ENERGIA (WATT)	PERIODO DI TEMPO (MINUTI)
Spento	0,0	—
Standby	—	—
Standby con informazioni aggiuntive	—	—
Standby in rete	—	—

 L'apparecchio è conforme alle direttive europee 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2009/125/UE.

Tutela dell'ambiente

 Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

- ① I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana. Quando sostituisci il tuo dispositivo, contribuisci a proteggere l'ambiente permettendone il riutilizzo, il riciclo o il recupero in altro modo.
- ➔ Portalo in un punto di raccolta, presso il rivenditore o in un centro di assistenza autorizzato. In caso di domande contattare il rivenditore.

Possibili modifiche.

Инструкции за употреба

Уред за спирали

Компоненти

1. Тласкач
2. Контейнер за събиране
3. Бутон Старт/Стоп
4. Отвор за пълнене
5. Държач за режещи приставки
6. Моторен блок
7. Режещи приставки
8. Четка за почистване



Важна информация за безопасност

- Уредите могат да се използват от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани как да използват уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и кабела му далеч от деца.
- Изключете уреда и го извадете от електрическата мрежа, преди да смените приставки или да се доближавате до части, които се движат по време на работа.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако го оставяте без надзор, както и преди да го сглобявате, разглобявате или почиствате.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизния представител или лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
- След използване на уреда и принадлежностите почистете всички повърхности/части, които са били в контакт с храна. Следвайте инструкциите в раздела "Почистване и грижи".

- Този уред е предназначен за използване в домакинства и подобни среди, като например:
 - в кухни за служители в магазини, офиси и други търговски помещения;
 - в земеделски имоти;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - в обекти за нощувка със закуска. Уредът не е предназначен за чисто търговска употреба.
- Винаги използвайте уреда в съответствие с тези инструкции. Неправилната употреба може да доведе до токови удари и други опасности.
- Внимавайте за острите ножове, когато изпразвате контейнера и когато почиствате уреда.

Преди употреба

Уредът може да се използва само за предвидената цел съгласно настоящите инструкции за експлоатация. Затова прочетете внимателно инструкцията за употреба, преди да започнете да използвате уреда. Тя съдържа инструкции за употреба, почистване и поддръжка на уреда. Не носим отговорност за щети, причинени в резултат на неспазване на настоящата инструкция. Съхранявайте инструкцията за експлоатация на сигурно място и я предайте на всеки следващ потребител заедно с уреда. Уредът не е предназначен за търговска употреба, а само за приготвяне на количества храна подходящи за едно домакинство. Спазвайте инструкциите за безопасност по време на употреба.

Инструкции за безопасност

- Свързвайте уреда само към заземени стенни контакти, които са инсталирани в съответствие с нормативните изисквания. Захранващият кабел и щепселът трябва да са сухи.
- Не дърпайте и не заклещвайте захранващия кабел върху остри ръбове. Не го оставяйте да виси и го предпазвайте от топлина и мазнини.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони или подобни, и не го използвайте близо до открит пламък.
- Никога не издърпвайте щепсела на електрическата мрежа от контакта за кабела или с мокри ръце.
- Не включвайте уреда без режеща приставка.
- Преди да извадите режещата приставка, винаги изчакайте моторът и режещата приставка да спрат да се движат.
- Изключете щепсела от контакта, преди да извадите режещата приставка.
- Никога не транспортирайте уреда с поставена режеща приставка.
- Уредът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа, преди да се сменят приставки или допълнителни части, които се движат по време на работа.

- Използвайте само оригинални режещи приставки, както са доставени.
- Спрете да използвате уреда и/или незабавно извадете щепсела от електрическата мрежа, ако:
 - уредът или захранващият кабел са повредени.
 - имате подозрение за дефект, след като уредът е паднал или е претърпял подобен инцидент. В такива случаи организирате ремонт на уреда.
- Не потапяйте моторния блок във вода.
- Не носим отговорност за щети, причинени в резултат на неправилна употреба, неправилна експлоатация или неправилни ремонти. В такива случаи гаранционните плащания също са изключени.
- Избутвача има остри ръбове – опасност от нараняване.

Използвайте



Сканирайте за
книжката с рецепти

Уредът за спитали WMF Kult X може да се използва за бързо и лесно приготвяне на зеленчукови спагети, салати и декоративни гарнитури от плодове и зеленчуци. По-твърдите парчета плодове и зеленчуци се нарязват най-добре в удължена форма с кръгъл диаметър от 30–60 мм. Устройството не е предназначено за обработка на особено меки видове плодове и зеленчуци (напр. патладжани или варено цвекло).

Преглед на приставките за рязане

Приложените приставки за рязане са маркирани с номера отвън, за да се различават лесно:

- 1 Талятели (около 9 мм)
- 2 Лингуини (около 5 мм)
- 3 Спагети (около 3 мм)

Храна (сурова)	Приставка за рязане 1	Приставка за рязане 2	Приставка за рязане 3
Ябълка (отстраняване на сърцевината)	✓	✓ (препоръчително)	–
Круша (отстраняване на сърцевината)	✓	✓ (препоръчително)	–
Събло на броколи	✓	✓ (препоръчително)	✓
Морков	✓	✓	–
Картофи	✓	✓	✓
Краставица (твърда консистенция)	✓	✓	–
Сладък картоф	✓	✓	✓

Храна (сурова)	Приставка за рязане 1	Приставка за рязане 2	Приставка за рязане 3
Червени репички	✓	✓	✓
Репички	✓	✓	✓
Тиквичка	✓	✓	✓

Забележка: Храните, изброени в таблицата, служат като ориентир; уредът може да се използва и за обработка на други храни. Тъй като твърдостта на храната може да варира, се препоръчва използването на приставки за рязане.

Преди първата употреба

Почистете уреда преди употреба, както е описано в главата „Почистване и поддръжка“.

- Поставете държача за режещите приставки в моторния блок.
- Изберете желаната приставка за рязане и я поставете в стойката.
Моля, имайте предвид: Остриетата на приставките за рязане са остри; хващайте приставките за рязане само за пластмасовите части.
- Сега поставете пълнителните тръби върху приставката за рязане и ги завъртете по часовникова стрелка, докато усетите, че са се фиксирани на място.
Забележка: Ако пълнителните тръби не са фиксирани на място, няма да е възможно да работите с уреда.
- Поставете прозрачния съд за събиране вътре в устройството, за да събирате храната, след като е нарязана на спирали.
- Сега включете щепсела в контакта.
- След това пробийте съответния зеленчук върху стопера.
Моля, имайте предвид: Избутвача има остри ръбове.
- Поставете зеленчука с избутвача в тръбите за пълнене и включете уреда с помощта на бутона за стартиране/спиране.
Забележка: Натискайте леко с избутвача върху съставките, така че те да докоснат приставката за рязане.
- Изключете уреда след нарязването, за да го напълните отново.
- Извадете щепсела от контакта, след като приключите с нарязването.
- Извадете приставката за рязане, като натиснете леко отдолу (вижте снимката).



Моля, имайте предвид: Остриетата на приставките за рязане са остри; хващайте приставките за рязане само за пластмасовите части.

Полезни съвети

- Намалявайте за кратко натиска върху избутвача на равни интервали по време на нарязването, за да предотвратите образуването на безкрайни спирали. По този начин зеленчуковите спагети ще бъдат по-къси и по-лесни за порционирание.
- Когато е възможно, пълнете тръбите за пълнене вертикално, за да постигнете най-добри резултати.
- Колкото по-равна е външната повърхност на храната, толкова по-лесно се режат безкрайните спирали. Поради тази причина храни като моркови трябва да се нарежат на филийки преди готвене.
- Храни с диаметър над 60 мм не могат да бъдат обработени, но могат да бъдат придадени кръгла форма, като се отрежат страните, и след това да бъдат обработени.
- Препоръчваме максимално време за нарязване от 2 минути.

Почистване и грижи

Изключете уреда от контакта след употреба. Моторният блок никога не трябва да се поставя във вода, а само да се избърсва с влажна кърпа. Никога не използвайте абразивни почистващи средства. Когато почиствате приставките за рязане и избутвача, внимавайте да не се нараните на остриетата и ръбовете; най-добре използвайте предоставената четка за миене и винаги дръжте приставките за рязане за пластмасовите части. Всички подвижни части могат да се поставят в съдомиялната машина, за да се улесни почистването. Препоръчваме обаче приставките за рязане да се почистват внимателно с топла течаща вода и четка за миене на съдове. Редовното миене в съдомиялната машина може да затъпи остриетата.

	 Подходящ за миялна машина	 Може да се изплакне под течаща вода	 Избършете с влажна кърпа
Стопер	✓	✓	✓
Контейнер за събиране	✓	✓	✓
Отвор за пълнене	✓	✓	✓
Държач за режещи приставки	✓	✓	✓
Приставки за рязане	✓	✓	✓
Моторен блок	—	—	✓

Технически данни

Номинално напрежение: 220–240 V~ 50–60 Hz
 Консумация на енергия: 80 W
 Клас на защита: II

Техническа информация за режимите на работа в съответствие с Регламент 2023/826 на ЕС:

РЕЖИМ	КОНСУМАЦИЯ НА ЕНЕРГИЯ (ВАТОВЕ)	ПЕРИОД ОТ ВРЕМЕ (МИНУТИ)
Изключено	0,0	—
В режим на готовност	—	—
В готовност с допълнителна информация	—	—
Мрежов резервен режим	—	—

 Уредът съответства на Европейските директиви 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС и 2009/125/ЕС.

Пазете околната среда

 Този символ показва, че този продукт не трябва да бъде изхвърлян с битови отпадъци.

- ① Електрическите и електронните отпадъци могат да съдържат вещества, които могат да причинят вреда на околната среда и човешкото здраве. Когато сменят вашето устройство, допринесете за защитата на околната среда, като позволите използването му отново, рециклирането или възстановяването му по друг начин.
- ➔ Занесете го на място за събиране, при търговец или в упълномощен център за обслужване за обработване. Ако имате въпроси, моля, свържете се с вашия търговец.

Възможни промени.

Brugsanvisning Spiralskæreren

Komponenter

1. Stopper
2. Opsamlingsbeholder
3. Start/stopknap
4. Påfyldningsstuds
5. Skæreindsatsholder
6. Motorenhed
7. Skæreindsatser
8. Opvaskebørste



Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Dette apparat kan bruges af personer med nedsat fysisk, sansemotorisk eller mental kapacitet eller manglende erfaring og/eller viden, forudsat at de er under opsyn af en voksen eller er blevet sat ind i, hvordan apparatet skal anvendes, og har forstået de farer, der er forbundet med anvendelsen.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er fyldt 8 år og er under opsyn.
- Apparatet må ikke benyttes af børn. Apparatet og den tilhørende strømledning skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Sluk apparatet, og træk altid stikket ud, før tilbehørsdele udskiftes, eller før du nærmer dig dele, som bevæger sig ved brug.
- Når apparatet ikke overvåges, og før apparatet samles, skilles ad eller rengøres, skal stikket altid tages ud af stikkontakten.
- Hvis apparatets strømledning bliver beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
- Efter anvendelse af apparatet og dets tilbehør rengøres alle flader og dele, der har været i berøring med fødevarerne. Følg anvisningerne i afsnittet "Rengøring og pleje".
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser, såsom:
 - i køkkener for personale i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - på landbrugsejendomme;

- af kunder på hoteller, moteller og andre former for indkvartering;
- i bed and breakfast-steder.

Apparatet er kun beregnet til indendørs brug i husholdninger.

- Brug kun apparatet i overensstemmelse med denne vejledning. Ukorrekt brug kan medføre elektrisk stød eller andre farlige situationer.
- Kniven er meget skarp og skal behandles forsigtigt, både når opsamlingsbeholderen tømmes og ved rengøring.

Inden ibrugtagning

Apparatet må kun anvendes til det tiltænkte formål i henhold til denne brugsanvisning. Læs brugsanvisningen grundigt, inden apparatet tages i brug. Brugsanvisningen indeholder anvisninger om brug, rengøring og pleje af apparatet. Ved manglende overholdelse påtager vi os intet ansvar for eventuelle skader. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, og videregiv den sammen med apparatet til efterfølgende brugere. Apparatet er ikke til professionel brug, men er tiltænkt til tilberedning af fødevarer i private husholdninger.

Overhold sikkerhedsanvisningerne ved brug af apparatet.

Sikkerhedshenvisninger

- Apparatet må kun tilsluttes en stikkontakt, der er installeret i henhold til forskrifterne. Ledningen og stikket skal være tørre.
- Ledningen må ikke trækkes over skarpe kanter eller klemmes eller hænge løst ned. Beskyt ledningen imod varmekilder og olie.
- Apparatet må ikke stilles på varme overflader, som f.eks. kogeplader eller lignende steder, og det må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- Træk ikke i ledningen, og berør ikke ledningen eller stikket med våde hænder, når stikket trækkes ud af stikkontakten.
- Apparatet må ikke tændes uden skæreindsats.
- Vent altid, indtil motoren og skæreindsatsen står helt stille, før skæreindsatsen tages ud.
- Træk stikket ud, før skæreindsatsen tages ud.
- Transportér og bevæg ikke apparatet med isat skæreindsats.
- Før udskiftning af tilbehør eller ekstra dele, der bevæger sig ved brug, skal apparatets stik tages ud af stikkontakten og apparatet være slukket.
- Brug kun de originale, medfølgende skæreindsatse.
- Apparatet må ikke anvendes, og stikket skal straks tages ud af stikkontakten, hvis:
 - Apparatet eller strømledningen er beskadiget.
 - Der er mistanke om en defekt efter fald eller lignende.I disse tilfælde skal apparatet indleveres til reparation.
- Motorenheden må ikke nedsænkes i vand.

- Ved anvendelse til andre formål end det tilsigtede, forkert betjening eller ukorrekt reparation påtager producenten sig intet ansvar for eventuelle skader. Garantien bortfalder også i disse tilfælde.
- Spydenheden på stopperen er skarp – risiko for at komme til skade.

Anvendelse



Scan for
opskriftshæftet

Med WMF Kult X-spiralskæreren kan sunde grøntsagsnudler, salater og dekorativt frugt- og grøntsagstilbehør tilberedes hurtigt og nemt. Fastere frugt- og grøntsagssorter med aflang form og rund diameter på 30–60 mm kan bedst forarbejdes. Apparatet egner sig ikke til forarbejdning af særdeles bløde frugt- og grøntsagssorter (f.eks. aubergine eller kogte rødbeder).

Oversigt over skæreindsatser

De medfølgende skæreindsatser er markeret udvendigt med numre, så det er nemt at kende forskel på dem:

- 1 Tagliatelle (ca. 9 mm)
- 2 Linguine (ca. 5 mm)
- 3 Spaghetti (ca. 3 mm)

Fødevarer (rå)	Skæreindsats 1	Skæreindsats 2	Skæreindsats 3
Æble (fjern kerne)	✓	✓ (anbefales)	–
Pære (fjern kerne)	✓	✓ (anbefales)	–
Broccolistilk	✓	✓ (anbefales)	✓
Gulerod	✓	✓	–
Kartoffel	✓	✓	✓
Salatagurk (fast konsistens)	✓	✓	–
Sød kartoffel	✓	✓	✓
Ræddike	✓	✓	✓
Rødbeder	✓	✓	✓
Squash	✓	✓	✓

Bemærk: De fødevarer, som er anført i tabellen, er blot til orientering. Andre fødevarer kan også forarbejdes med apparatet. Da fødevarernes hårdhed kan variere, er der ved anvendelse af skæreindsatserne tale om anbefalinger.

Ibrugtagning

Før brug rengøres apparatet som beskrevet i afsnittet "Rengøring og pleje".

- Læg skæreindsatsholderen i motorenheden.
- Vælg den ønskede skæreindsats, og monter den i skæreindsatsholderen.
Vigtigt: Skæreindsatsenes knive er skarpe. Tag kun fat i skæreindsatserne på kunststofdelen.
- Anbring nu påfyldningsstudsens på skæreindsatsen, og fastgør den ved at dreje den en omdrejning med uret, indtil den klikker mærkbart på plads.
Bemærk: Apparatet kan ikke tages i brug, hvis påfyldningsstudsens ikke er klikket på plads.
- Anbring den transparente opsamlingsbeholder i apparatet, så de bearbejdede fødevarer opsamles i den.
- Sæt nu stikket i stikkontakten.
- Spid nu fødevaren på stopperen.
Vigtigt: Spydenheden på stopperen er meget skarp.
- Før fødevaren ind i påfyldningsstudsens med stopperen, og tænd apparatet med tænd/slukknappen.
Bemærk: Tryk kun let på ingredienserne med stopperen, så ingredienserne har kontakt med skæreindsatsen.
- Sluk apparatet efter hver skæring, så det kan fyldes på ny.
- Træk stikket ud af stikkontakten efter skæringen.
- Tag skæreindsatsen af ved at trykke let på den nedefra (se billede).



Vigtigt: Skæreindsatsenes knive er skarpe. Tag kun fat i skæreindsatserne på kunststofdelen.

Nyttige henvisninger

- Reducer kort trykket på stopperen i regelmæssige afstande under skæringen, så endeløse spiraler undgås. Så kortes grøntsagsnudlerne og kan derefter bedre deles i portioner.
- Fyld helst altid påfyldningsstudsens lodret, så opnås de bedste resultater.
- Jo mere jævn fødevaren er udvendigt, jo bedre kan endeløse spiraler skæres. Skræl derfor fødevarer som eksempelvis gulerødder før forarbejdningen.
- Fødevarer med en diameter over 60 mm kan ikke forarbejdes, de kan dog forarbejdes ved at skære siderne af i en rund form.
- Vi anbefaler en maksimal forarbejdningstid på 2 minutter.

Rengøring og pleje

Træk stikket ud af stikkontakten efter brug. Motorenheden må ikke nedsænkes i vand, men kan aftørres udvendigt med en fugtig klud. Brug ikke slibende rengøringsmidler. Pas på ikke at komme til skade på de skarpe knive og spyddet ved rengøring af skæreindsatserne. Brug derfor en opvaskebørste, og tag kun fat i skæreindsatserne på kunststofdelen. Alle aftagelige dele (stopper, opsamlingsbeholder, påfyldningsstuds, skæreindsatsholder og skæreindsatse) kan komme i opvaskemaskinen. Vi anbefaler dog, at skæreindsatserne rengøres skånsomt med en opvaskebørste og varmt opvaskevand for at skåne materialerne. Ved hyppig rengøring i opvaskemaskine kan klingerne miste deres skarphe

	 Tåler opvaskema- skine	 Kan skylles under rindende vand	 Aftørres med fugtig klud
Stopper	✓	✓	✓
Opsamlingsbeholder	✓	✓	✓
Påfyldningsstuds	✓	✓	✓
Skæreindsatsholder	✓	✓	✓
skæreindsatser	✓	✓	✓
Motorenhed	–	–	✓

Tekniske data

Mærkespænding: 220–240 V~ 50–60 Hz
 Effektforbrug: 80 W
 Beskyttelsesklasse: II

Tekniske oplysninger om driftstilstande i henhold til EU-forordning 2023/826:

TILSTAND	ENERGIFORBRUG (WATT)	TIDSPERIODE (MINUTTER)
Slukket	0,0	–
Standby	–	–
Standby med yderligere oplysninger	–	–
Netværksbaseret standby	–	–

 Apparatet overholder EU-direktiverne 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2009/125/EU.

Beskyt miljøet

-  Dette symbol angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med husholdningsaffaldet.
- ① Affald fra elektriske og elektroniske udstyr kan indeholde stoffer, der kan skade miljøet og menneskers sundhed. Når du erstatter dit apparat, bidrag til at beskytte miljøet ved at tillade det at blive genbrugt, genanvendt eller genvundet på en anden måde.
 - ➔ Aflever den på et indsamlingssted, en forhandler eller et autoriseret servicecenter til behandling. Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din forhandler.

Mulige ændringer.

Käyttöohje

Spiraaleileikkurilla

Komponentit

1. Työnnin
2. Keräysastia
3. Käynnistys-/sammutusnäppäin
4. Täyttösuppilo
5. Leikkuuyksikön pidike
6. Moottoriyksikkö
7. Leikkuuyksikkö
8. Tiskiharjaa



Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoittuneet tai koke-mattomat ja/tai taitamattomat henkilöt saavat käyttää laitetta vain siinä tapauksessa, että käyttöä valvotaan tai heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- Valvo lapsia, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Laite ja sen liitäntäjohto on pidettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Katkaise laitteesta virta ja irrota pistotulppa aina pistorasiasta ennen tarvikkeiden vaihtoa tai ennen käytön aikana liikkuvien osien lähestymistä.
- Laitteen pistotulppa on irrotettava pistorasiasta aina laitteen jää-dessä ilman valvontaa sekä ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Jos laitteen verkkojohto vahingoittuu, tulee sen vaihtaminen antaa valmistajan, valmistajan asiakaspalvelun tai vastaavan ammattitai-toisen henkilön tehtäväksi vaarojen välttämiseksi.
- Puhdista tarvikkeen ja laitteen käytön jälkeen kaikki pinnat/osat, jotka ovat olleet kosketuksissa ruoka-aineiden kanssa. Noudata kappaleen "Puhdistus ja huolto" ohjeita.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa käyttökohteissa, kuten:
 - myymälöiden, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilöstökeittiöissä;

- maataloilla;
- hotellien, motellien ja muiden majoitusliikkeiden asiakkaille;
- bed & breakfast -majoitus

Laite on suunniteltu käytettäväksi vain sisätiloissa kotitalouskäyttöön.

- Laitetta saa käyttää vain tämän oppaan mukaisesti. Virheellisestä käytöstä voi aiheutua sähköisku tai muita vaaroja.
- Ole varovainen käsitellessäsi teräviä leikkuuteriä, tyhjentäessäsi astiaa sekä puhdistaessasi laitetta.

Ennen käyttöä

Käytä laitetta vain tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Lue sen vuoksi käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Se sisältää tietoa laitteen käytöstä, puhdistamisesta ja huollosta. Valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista, jotka syntyvät käyt-
töohjeessa annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Säilytä käyttöohje huolellisesti ja anna se laitteen mukana eteenpäin seuraavalle käyttäjälle. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, vaan ainoastaan elintarvikkeiden valmistamiseen kotitalouksissa. Noudata laitteen käytössä turvallisuusohjeita.

Turvallisuusohjeet

- Kytke laite vain määräysten mukaisesti asennettuun, maadoitettuun pistorasiaan. Liitäntäjohton ja pistokkeen tulee olla kuivia.
- Älä vedä liitäntäjohtoa terävien reunojen yli tai ympäri äläkä anna johdon roikkuu reunan yli. Suojaa johto kuumuudelta ja öljyltä.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten liedelle, äläkä käytä sitä avotulen lähellä.
- Älä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä tai märin käsin.
- Älä kytke laitetta päälle ilman leikkuuyksikköä.
- Odota moottorin ja leikkuuyksikön pysähtymistä ennen kuin irrotat leikkuuyksikön.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ennen leikkuuyksikön irrottamista.
- Älä kuljeta tai liikuttele laitetta leikkuuyksikön ollessa kiinnitettynä.
- Ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai -osia, jotka liikkuvat laitetta käytettäessä, on laite sammutet-tava ja pistotulppa irrotettava pistorasiasta.
- Käytä vain alkuperäistä, laitteen mukana toimitettua leikkuuyksikköä.
- Älä käytä laitetta ja irrota pistotulppa heti pistorasiasta, jos:
 - laite tai liitäntäjohto on vahingoittunut
 - on syytä epäillä laitteen vioittuneen putoamisen tms. jälkeen.Näissä tapauksissa laite tulee toimittaa korjattavaksi.
- Älä upota moottoriyksikköä veteen.
- Jos laitetta käytetään käyttötarkoituksen vastaisesti tai väärin tai sille suoritetaan epäasianmukaisia korjauksia, valmistaja ei vastaa mahdollisista vahingoista. Myöskään laitteen takuu ei kata tällaisia tapauksia.
- Työntimen varrasosa on terävä – loukkaantumisaara.

Käyttö



Skannaa resepti-
vihkoa varten

WMF Kult X -spiraalileikkurilla voit valmistaa nopeasti ja helposti terveellistä vihannesspagettia, salaatteja sekä koristeellisia hedelmä- ja vihanneslisukkeita. Parhaiten käsiteltäviksi sopivat kiinteät ja pitkänmalliset hedelmä- ja vihanneslajikkeet, joiden pyöreä halkaisija on 30–60 mm. Laitetta ei ole suunniteltu hyvin pehmeiden hedelmä- ja vihanneslajikkeiden (esim. munakoison tai keitetyn punajuuren) käsittelyyn.

Terien esittely

Laitteen mukana toimitettujen leikkuuyksiköiden ulkosyrjään on merkitty numero, jotta terät on helppo erottaa toisistaan:

- 1 Tagliatelle (noin 9 mm)
- 2 Linguine (noin 5 mm)
- 3 Spaghetti (noin 3 mm)

Elintarvike (raaka)	Terä 1	Terä 2	Terä 3
Omena (poista ydin)	✓	✓ (suositeltu)	–
Päärynä (poista ydin)	✓	✓ (suositeltu)	–
Parsakaalin varsi	✓	✓ (suositeltu)	✓
Porkkana	✓	✓	–
Peruna	✓	✓	✓
Kurkku (koostumukseltaan kiinteä)	✓	✓	–
Bataatti	✓	✓	✓
Retiisi	✓	✓	✓
Punajuuri	✓	✓	✓
Kesäkurpitsa	✓	✓	✓

Vinkki: Taulukkoon merkityt elintarvikkeet ovat vain esimerkkejä. Laitteella voi käsitellä myös muita elintarvikkeita. Elintarvikkeiden kovuus voi vaihdella, ja siksi terän valintaa koskevat ohjeet ovat vain suosituksia.

Käyttöönotto

Puhdista laite ennen käyttöä kappaleessa "Puhdistus ja huolto" kuvatulla tavalla.

- Aseta leikkuuysikön pidike moottoriyksikköön.
- Valitse haluamasi leikkuuysikkö ja aseta se leikkuuysikön pidikkeeseen.
Huomio: Leikkuuysikön terät ovat teräviä. Tartu vain leikkuuysikön muoviosiin.
- Aseta täyttösuppilo leikkuuysikön päälle ja käännä sitä myötapäivään, kunnes tunnet sen lukittuvan.
Vinkki: Jos täyttösuppilo ei lukitu, laitetta ei voi käyttää.
- Aseta läpinäkyvä keräysastia laitteeseen, jotta leikatut elintarvikkeet kerääntyvät siihen.
- Kytke pistotulppa pistorasiaan.
- Aseta elintarvike työntimeen.
Huomio: Työntimen varrasosa on terävä.
- Täytä elintarvike työntimen avulla täyttösuppiloon ja kytke laite päälle käynnistys-/sammutusnäppäimellä.
Vinkki: Paina kevyesti työntintä aineksiin, jotta ainekset joutuvat kosketuksiin leikkuuysikön kanssa.
- Kytke laite pois päältä jokaisen elintarvikkeen leikkaamisen jälkeen, jotta voit täyttää sen uudelleen.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun lopetat elintarvikkeiden käsittelyn.
- Irrota leikkuuysikkö painamalla sitä kevyesti alhaalta (katso kuva).



Huomio: Leikkuuysikön terät ovat teräviä. Tartu vain leikkuuysikön muoviosiin.

Hyödyllisiä vinkkejä

- Hellitä leikkaamisen aikana työntimeen kohdistamaasi painetta säännöllisin väliajoin, jotta spiraalit katkeavat välillä. Tällöin vihannesspagetista tulee lyhyempää ja se on helpompi annostella.
- Täytä täyttösuppilo aina mahdollisimman pystysuoraan, jotta saat parhaan leikkuutuloksen.
- Mitä tasaisempi pinta elintarvikkeessa on, sitä paremmin laite leikkaa hyvin pitkiä spiraaleja. Kuori sen vuoksi esimerkiksi porkkanat ennen käsittelyä.
- Laitteella ei voi käsitellä elintarvikkeita, joiden halkaisija on yli 60 mm. Ne on kuitenkin mahdollista leikata sivuilta pyöreään muotoon ja käsitellä sen jälkeen.
- Suosittelemme enimmäiskäsittelyajaksi kahta minuuttia.

Puhdistus ja huolto

Irrota verkkopistoke pistorasiasta käytön jälkeen. Älä koskaan upota moottoriyksikköä veteen, vaan pyyhi se vain kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Varo, ettet loukkaa itseäsi teräviin teriin tai reunoihin, kun puhdistat leikkuuyksikköä ja varrasta. Käytä sen vuoksi tiskiharjaa ja koske vain leikkuuyksikön muoviosiin. Voit puhdistaa kaikki irrotettavat osat (työntimen, keräysastian, täyttösuppilon, leikkuuyksikön pidikkeen ja leikkuuyksikön) helposti astianpesukoneessa. Suosittelemme kuitenkin leikkuuyksikölle materiaalia säästävää puhdistusta tiskiharjalla sekä lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Terä voi tylsyä, jos leikkuuyksikköä pestään liian usein astianpesukoneessa.

	 konepesun kestävä	 huuhtelee juokse- valla vedellä	 pyyhi kostealla
Työnнин	✓	✓	✓
Keräysastia	✓	✓	✓
Täyttösuppilo	✓	✓	✓
Leikkuuyksikön pidike	✓	✓	✓
Leikkuuyksikkö	✓	✓	✓
Moottoriyksikkö	–	–	✓

Tekniset tiedot

Nimellisjännite: 220–240 V~ 50–60 Hz
Tehonkulutus: 80 W
Suojausluokka: II

Tekniset tiedot EU:n asetuksen 2023/826 mukaisista toimintatiloista:

TILA	ENERGIANKULUTUS (WATTIA)	AJANJAKSO (MINUUTTIA)
Pois päältä	0,0	–
Valmiustila	–	–
Valmiustila ja lisätietoja	–	–
Verkkoon kytketty valmiustila	–	–

CE Laite on eurooppalaisten direktiivien 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2009/125/EU mukainen.

Ympäristön suojelu

-  Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana.
- ① Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu voi sisältää aineita, jotka voivat vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Kun vaihdat laitetta, suojele ympäristöä mahdollistamalla sen uudelleenkäytön, kierrätyksen tai talteenoton muulla tavalla.
- ➔ Vie laite keräyspisteeseen, jälleenmyyjälle tai valtuutettuun huoltokeskukseen käsiteltäväksi. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään.

Mahdolliset muutokset.

Onderdelen

1. Duwer
2. Opvangreservoir
3. Start-/Stopknop
4. Vulstukken
5. Houder - Snij-inzetstuk
6. Motoreenheid
7. Snij-inzetstukken
8. Afwasborstel



Belangrijke veiligheidsinstructies

- Apparaten mogen door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, wanneer ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende risico's hebben begrepen.
- Kinderen moeten onder toezicht worden gehouden, om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Het apparaat en de stroomkabel moeten op een voor kinderen niet toegankelijke plaats worden bewaard.
- Het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken, voordat u de accessoires wisselt of delen uitneemt die tijdens het gebruik te dicht op elkaar bewegen.
- Het apparaat dient bij niet aanwezig toezicht en voor het monteren, het demonteren en het reinigen te allen tijde van de stroomvoorziening gescheiden te worden.
- Wanneer de stroomkabel van dit apparaat beschadigd is, mag deze alleen door de fabrikant, diens klantenservice of door een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen. Dit om enig risico op gevaar te voorkomen.
- Reinig na het gebruik van de accessoires en het apparaat alle oppervlakken en onderdelen die met levensmiddelen in aanraking zijn

gekomen. Volgt u alstublieft de instructies in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, zoals:
 - in keukens voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - op landbouwbedrijven;
 - door gasten in hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties;
 - in bed & breakfasts.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in huishoudens.

- Het apparaat mag uitsluitend volgens deze handleiding worden gebruikt. Ondeskundig gebruik kan een elektrische schok of andere risicovolle momenten tot gevolg hebben.
- Wees voorzichtig in de omgang met de scherpe messen en bij het legen van de opvangbak tijdens het schoonmaken.

Vóór het gebruik

Het apparaat mag alleen voor het beoogde doel en overeenkomstig deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt. Leest u deze gebruiksaanwijzing daarom zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Ze bevat aanwijzingen voor het gebruik, de reiniging en het onderhoud van het apparaat. Wanneer u de gebruiksaanwijzing niet in acht neemt, zijn wij niet aansprakelijk voor eventuele schade. Berg de gebruiksaanwijzing goed op en geef hem samen met het apparaat aan een volgende gebruiker. Het apparaat is niet bestemd voor commercieel gebruik, maar alleen voor de bereiding van levensmiddelen in voor huishoudens gebruikelijke hoeveelheden. Neem bij gebruik de veiligheidsinstructies in acht.

Veiligheidsinstructies

- U mag het apparaat alleen op een correct geplaatst en geaard stopcontact aansluiten. Kabel en stekker moeten droog zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet langs scherpe randen loopt of beklemd raakt, laat hem niet naar beneden hangen en bescherm hem tegen hitte en olie.
- Plaats het apparaat niet op een heet oppervlak zoals een kookplaat en gebruik het niet in de buurt van open vuur.
- U mag de stekker niet aan de kabel en niet met natte handen uit het stopcontact trekken.
- U mag het apparaat niet zonder snij-inzetstuk aanzetten.
- Voor het uitnemen van het snij-inzetstuk moet u absoluut wachten tot de stilstand van motor en het snij-inzetstuk.
- Trek de stroomstekker uit voordat u de snij-inzetstuk uitneemt.

- Transporteer of beweeg het apparaat niet met ingezet snij-inzetstuk.
- Wanneer u accessoires of reserveonderdelen vervangt die tijdens het gebruik bewegen, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.
- Gebruik alleen de originele, meegeleverde snij-inzetstukken.
- Neem het apparaat niet in gebruik of trek direct de stekker uit het stopcontact wanneer:
 - het apparaat of de stroomkabel beschadigd is
 - na een val enz. het vermoeden bestaat dat het apparaat defect is.
 In dat geval moet u het apparaat ter reparatie afgeven.
- De motorunit niet in water onderdompelen.
- Bij onjuist gebruik, verkeerde bediening of onvakkundige reparatie stellen wij ons niet aansprakelijk voor eventuele schade. In dergelijke gevallen zijn garantievergoedingen ook uitgesloten.
- Het spiesopzetstuk op de duwer is scherp – gevaar voor letsels.

Gebruik



Scan voor het
receptenboekje

Met de WMF Kult X spiraalsnijder kan snel en gemakkelijk een gezonde pasta met groenten of salades worden bereid, maar ook decoratieve bijgerechten van groenten en fruit. Hiervoor kunt u best langwerpige groenten en fruit gebruiken en een ronde diameter van 30–60 mm. Het apparaat is niet geschikt voor het snijden van zeer zachte groenten- en fruitsoorten (zoals aubergine of gekookte rode biet).

Overzicht – Snij-inzetstukken

De meegeleverde snij-inzetstukken zijn voor een gemakkelijke herkenning aan de buitenzijde voorzien van een nummer:

- 1 Tagliatelle (ongeveer 9 mm)
- 2 Linguine (ongeveer 5 mm)
- 3 Spaghetti (ongeveer 3 mm)

Voedingsmiddelen (rauw)	Snij-inzetstuk 1	Snij-inzetstuk 2	Snij-inzetstuk 3
Appels (verwijderen kern)	✓	✓ (aanbevolen)	–
Peren (verwijderen kern)	✓	✓ (aanbevolen)	–
Broccoli-stelen	✓	✓ (aanbevolen)	✓
Wortelen	✓	✓	–
Aardappelen	✓	✓	✓
Komkommer (vaste consistentie)	✓	✓	–

Voedingsmiddelen (rauw)	Snij-inzetstuk 1	Snij-inzetstuk 2	Snij-inzetstuk 3
Zoete aardappelen	✓	✓	✓
Rammenas	✓	✓	✓
Bieten	✓	✓	✓
Courgettes	✓	✓	✓

Aanwijzing: De in de tabel vermelde voedingsmiddelen dienen ter oriëntatie. Ook andere voedingsmiddelen kunnen met het apparaat worden verwerkt. De hardheid van de voedingsmiddelen kan variëren, daarom worden de snij-inzetstukken slechts als aanbeveling vermeld.

Ingebruikneming

Reinig het apparaat voor het gebruik zoals is beschreven in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

- Plaats de houder voor de snij-inzetstukken in de motoreenheid.
- Kies het gewenste snij-inzetstuk en plaats deze in de houder voor de snij-inzetstukken.
Let op: De messen van de snij-inzetstukken zijn scherp. Raak de snij-inzetstukken alleen aan de kunststof aan.
- Plaats vervolgens het vulstuk op het snij-inzetstuk en laat deze hoorbaar vastklikken door deze rechtsom vast te draaien.
Aanwijzing: Zonder het hoorbaar vastklikken van het vulstuk is het niet mogelijk om het apparaat te gebruiken.
- Plaats de transparante opvangbak in het apparaat om de spiraalvormige voedingsmiddelen daarin op te vangen.
- Steek vervolgens de stekker in het stopcontact.
- Prik nu het betreffende voedingsmiddel op de duwer.
Let op: Het spiesopzetstuk op de duwer is scherp.
- Vul het voedingsmiddel met de stopper in het vulstuk en gebruik de Start/Stop-knop om het apparaat in te schakelen.
Aanwijzing: Druk de ingrediënten slechts zachtjes aan met de duwer, zodat de ingrediënten contact hebben met het snij-inzetstuk.
- Na elk snijproces het apparaat uitschakelen, zodat het opnieuw gevuld kan worden.
- Neem na het beëindigen van het snijden de stekker uit het stopcontact.
- Het snij-inzetstuk uitnemen door aan de onderkant gering te duwen (zie afbeelding).



Let op: De messen van de snij-inzetstukken zijn scherp. Raak de snij-inzetstukken alleen aan de kunststof aan.

Praktische aanwijzingen

- Tijdens het snijproces op regelmatige intervallen de druk kort verminderen, zodat geen oneindige spiralen ontstaan. Op deze manier wordt de groentepasta gesneden en kan beter in porties worden verdeeld.
- Indien mogelijk de vulstukken altijd verticaal vullen, omdat op deze manier de beste resultaten worden bereikt.
- Hoe vlakker het buitenste oppervlak van het voedingsmiddel is, hoe beter de eindeloze spiralen kunnen worden gesneden. Het is daarom beter om voedingsmiddelen zoals wortelen, eerst te schillen.
- Voedingsmiddelen met een diameter van 60 mm kunnen niet worden verwerkt. Door hiervan echter de zijkanalen af te snijden, ontstaat een ronde vorm die wel kan worden verwerkt
- We raden aan om het apparaat maximaal 2 minuten te gebruiken.

Reiniging en onderhoud

Trek de stekker na gebruik uit het stopcontact. Dompel de motoreenheid in geen geval onder in water, maar veeg deze alleen schoon met een vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen. Let erop dat u zich bij het reinigen van de snij-inzetstukken en het spiesopzetstuk niet aan de scherpe messen / kanten bezeert. Wij adviseren daarom om een afwasborstel te gebruiken en de snij-inzetstukken alleen aan de kunststof aan te raken. Voor een gemakkelijke reiniging kunt u alle afneembare delen (duwer, opvangbak, vulstukken, houder - snij-inzetstukken en de snij-inzetstukken) in de vaatwasmachine plaatsen. Voor een materiaalvriendelijke reiniging adviseren wij echter om de snij-inzetstukken met een afwasborstel en een warm zeepsopje te reinigen. Als ze te vaak in de vaatwasmachine worden gereinigd, zou de scherpte van de messen kunnen afnemen.

	 geschikt voor de vaatwasmachine	 onder stromend water afspoelen	 vochtig afvegen
Duwer	✓	✓	✓
Opvangbak	✓	✓	✓
Vulstukken	✓	✓	✓
Houder - Snij-inzetstuk	✓	✓	✓
Snij-inzetstuk	✓	✓	✓
Motoreenheid	—	—	✓

Technische gegevens

Nominale spanning: 220–240 V~ 50–60 Hz
Stroomverbruik : 80 W
Elektrische veiligheidsklasse: II

Technische informatie over de bedrijfsmodi volgens EU-verordening 2023/826:

MODUS	ENERGIEVERBRUIK (WATT)	TUJDSPERIODE (MINUTEN)
Uit	0,0	—
Stand-by	—	—
Stand-by met extra informatie	—	—
Stand-by via netwerk	—	—

 Het apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2009/125/EU.

Milieubescherming

 Dit symbool geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

- ① Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kan stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Draag bij aan de bescherming van het milieu door uw apparaat in te leveren, zodat hergebruik, recycling of een andere vorm van terugwinning mogelijk wordt.
- ➔ Breng het naar een inzamelpunt, verkooppunt of geautoriseerd servicecentrum voor verwerking. Neem bij vragen contact op met de verkoper van het product.

Wijzigingen mogelijk.

Bruksanvisning

Spiralkutter

Komponenter

1. Stapper
2. Oppsamlingsbeholder
3. Start-/stoppknapp
4. Matestuss
5. Kutteinnsatsholder
6. Motorenhet
7. Kutteinnsatser
8. Børste



Viktige sikkerhetsanvisninger

- Apparatene kan brukes av personer med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer som mangler erfaring og/eller kunnskaper, hvis de er under tilsyn eller har fått opplæring i sikker bruk av apparatet og forstår farene som kan oppstå ved bruk.
- Barn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn.
- Dette apparatet må ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen utenfor barns rekkevidde.
- Slå av apparatet og trekk alltid ut støpselet før du bytter tilbehørsdeler eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Støpselet skal alltid trekkes ut når apparatet ikke er under tilsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.
- Hvis apparatets strømledning blir skadet, må den byttes av produsenten eller produsentens kundeserviceavdeling eller av en person med tilsvarende kvalifikasjoner for å unngå farer.
- Rengjør alle områder/deler som kommer i kontakt med mat på tilbehøret og apparatet, etter hver gangs bruk. Følg rådene i kapittelet "Rengjøring og vedlikehold".
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, for eksempel:
 - i kjøkken for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - på gårdsbruk;

- av kunder på hoteller, moteller og andre overnattingssteder;
- i bed & breakfast.

Apparatet er kun beregnet for innendørs bruk i husholdninger.

- Apparatet skal bare brukes slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen. Ukyndig bruk kan forårsake elektrisk støt eller andre risikomomenter.
- Vær forsiktig ved håndtering av de skarpe knivene, tømning av beholderen og rengjøring.

Før bruk

Apparatet må bare brukes til de beregnede formålene og i samsvar med denne bruksanvisningen. Les derfor bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk. Den gir informasjon om bruk, sikkerhet og vedlikehold av apparatet. Hvis denne informasjonen ikke følges, bortfaller vårt ansvar for eventuelle skader. Oppbevar bruksanvisningen godt og gi den videre til neste eier sammen med apparatet. Apparatet er ikke beregnet til næringsbruk, men til tilberedning av mat i vanlige mengder i privathusholdninger.

Ta hensyn til sikkerhetsanvisningene under bruk.

Sikkerhetsanvisninger

- Apparatet må kun kobles til en forskriftsmessig installert stikkontakt. Strømledning og støpsel må være tørre.
- Strømledningen må ikke dras eller klemmes over skarpe kanter. Den må heller ikke henge løst, og den må være beskyttet mot varme og olje.
- Apparatet må ikke settes på varme overflater som kokeplater o.l. eller brukes i nærheten av åpne flammer.
- Støpselet må ikke trekkes ut av stikkontakten etter strømledningen eller med våte hender.
- Slå ikke på apparatet uten kutteinnsatsen.
- Vent alltid til motoren og kutteinnsatsen står helt i ro før du tar ut kutteinnsatsen.
- Trekk ut støpselet før du tar ut kutteinnsatsen.
- Ikke transporter eller beveg på apparatet når kutteinnsatsen står i.
- Før du skifter ut tilbehør eller tilleggsdeler som beveger seg under drift, må maskinen være slått av og frakoblet strømmettet.
- Bruk bare kutteinnsatsene som følger med i den originale leveransen.
- Apparatet må ikke tas i bruk og støpselet skal trekkes ut umiddelbart dersom:
 - apparatet eller strømledningen er skadet
 - det foreligger mistanke om en defekt etter et fall eller lignende.I slike tilfeller må apparatet leveres inn til reparasjon.
- Ikke dypp motorenheten i vann.
- Ved feil bruk av apparatet, feil betjening eller ikke fagmessig reparasjon, påtar vi oss ikke noe ansvar for eventuelle skader. I slike tilfeller bortfaller også garantien.
- Spydinnsatsen på stapperen er skarp – fare for personskade.

Bruk



Skann for opps-
kriftsheftet

Med WMF Kult X spiralkutter kan du raskt og enkelt tilberede sunne grønnsaksnudler, salater og dekorativt frukt- og grønnsakstilbehør. Fastere frukt og grønnsakssorter med en langstrakt form og rund diameter på 30–60 mm er lettest å bearbeide. Apparatet er ikke beregnet for bearbeiding av ekstra myke frukt- og grønnsakssorter (f.eks. aubergine eller kokte rødbeter).

Oversikt over kutteinnsatser

De medfølgende kutteinnsatsene er merket på utsiden med nummer slik at de skal være enkle å bruke riktig:

1 Tagliatelle (ca. 9 mm)

2 Linguini (ca. 5 mm)

3 Spaghetti (ca. 3 mm)

Matvarer (rå)	Kutteinnsats 1	Kutteinnsats 2	Kutteinnsats 3
Eple (fjern kjernen)	✓	✓ (anbefales)	–
Pære (fjern kjernen)	✓	✓ (anbefales)	–
Brokkolistilker	✓	✓ (anbefales)	✓
Gulrot	✓	✓	–
Potet	✓	✓	✓
Agurk (fast konsistens)	✓	✓	–
Søtpoteter	✓	✓	✓
Rettich	✓	✓	✓
Rødbeter	✓	✓	✓
Squash	✓	✓	✓

Merk: Matvarene som står oppført i tabellen er ment som rettleiding; du kan også bruke apparatet til andre matvarer. Hardheten i matvarene kan variere, derfor er det kun tale om anbefalinger i forbindelse med kutteinnsatser

Ta i bruk enheten

Før bruk må du sørge for at apparatet er rengjort som beskrevet i kapittelet "Rengjøring og pleie".

- Plasser kutteinnsatsholderen i motorenheten.
- Velg ønsket kutteinnsats og sett den inn i kutteinnsatsholderen.
Viktig: Ta bare på plastdelen til kutteinnsatsene; knivene på innsatsene er svært skarpe!
- Sett matestussen på kutteinnsatsen og lås den fast ved å vri den med urviseren til den går merkbart i inngrep.
Merk: Uten å vri fast matestussen er det ikke mulig å starte apparatet.
- Sett den gjennomsiktige oppsamlingsbeholderen i apparatet for å samle de spiralkuttede matvarene der.
- Sett så støpselet i stikkkontakten.
- Fest matvarene i spydinnsatsen på stapperen.
Viktig: Spydinnsatsen på stapperen er skarp.
- Fyll matvarer i matestussen med stapperen og slå på apparatet ved hjelp av start-/stoppknappen.
Merk: Trykk bare lett med stapperen på ingrediensene, slik at ingrediensene er i kontakt med kutteinnsatsen.
- Slå av maskinen etter hver kutting for å fylle den på nytt.
- Trekk ut støpselet etter endt kutting.
- Ta ut kutteinnsatsen med et lett trykk nedenfra (se bildet).



Viktig: Ta bare på plastdelen til kutteinnsatsene; knivene på innsatsene er svært skarpe!

Nyttige merknader

- Reduser trykket på stapperen kortvarig med jevne mellomrom under kutting for å unngå uendelige spiraler. Da blir grønnsaksnudlene avkortet og kan bedre porsjoneres.
- Fyll matestussen alltid så loddrett som mulig, da oppnår du de beste resultatene.
- Jo glattere utsiden av matvarene er, jo lettere kan de kuttes i uendelige spiraler. Skrell derfor matvarer som for eksempel gulrøtter før bearbeiding.
- Matvarer med en diameter over 60 mm kan ikke bearbeides, men kan gis en rund form ved å skjære bort sidene og deretter bearbeides.
- Vi anbefaler en maks. bearbeidingstid på 2 minutter.

Rengjøring og vedlikehold

Trekk ut støpselet etter bruk. Motorenheten må ikke dyppes i vann, men kun tørkes av med fuktig klut. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler. Pass på at du ikke skader deg på de skarpe knivene ved rengjøring av kutteinnsatsen og spydinnsatsen. Ta ikke i de skarpe knivene eller kantene, bruk helst bare en børste og ta bare i plastdelene på kutteinnsatsen. For enkel rengjøring kan du legge alle de avtakbare delene (stapper, oppsamlingsbeholder, matestuss, kutteinnsatsholder og kutteinnsatser) i oppvaskmaskinen. Vi anbefaler imidlertid at kutteinnsatsene vaskes skånsomt i varmt såpevann ved hjelp av oppvaskbørste. For hyppig rengjøring i oppvaskmaskin kan føre til at knivbladene blir sløvere.

	 Egnet for opp- vaskmaskin	 Kan skylles under rennende vann	 Tørkes av med fuktig klut
Stapper	✓	✓	✓
Oppsamlingsbeholder	✓	✓	✓
Matestuss	✓	✓	✓
Kutteinnsatsholder	✓	✓	✓
Kutteinnsatser	✓	✓	✓
Motorenhet	–	–	✓

Tekniske data

Nominell spenning: 220–240 V ~ 50–60 Hz
Strømforbruk: 80 W
Beskyttelsesklasse: II

Teknisk informasjon om driftsmodusene i henhold til EU-forordning 2023/826:

MODUS	ENERGIFORBRUK (WATT)	TIDSPERIODE (MINUTTER)
Av	0,0	–
Standby	–	–
Standby med tilleggsinformasjon	–	–
Nettverkstilkoblet standby	–	–

 Apparatet er i samsvar med EU-direktivene 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2009/125/EU.

Beskytt miljøet

-  Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke må kastes i husholdningsavfallet.
- ① Elektrisk og elektronisk avfall kan inneholde stoffer som kan skade miljøet og menneskers helse. Når du bytter ut enheten, bidra til å beskytte miljøet ved å gjøre det mulig å gjenbruke, resirkulere eller gjenvinne den på en annen måte.
 - ➔ Lever den til et innsamlingssted, en forhandler eller et autorisert servicesenter for behandling. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte forhandleren.

Mulige endringer.

Komponenten

1. Stopfer
2. Auffangbehälter
3. Start-/Stopp-Taste
4. Einfüllstutzen
5. Schneideinsatz-Halter
6. Motoreinheit
7. Schneideeinsätze
8. Spülbürste



Informações de segurança importantes

- Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e sejam supervisionadas.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de trocar acessórios ou se aproximar de partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o aparelho da tomada se for deixado sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Depois de utilizar o aparelho e os acessórios, limpe todas as superfícies/partes que tenham estado em contacto com alimentos. Siga as instruções do capítulo "Limpeza e manutenção".

- Este aparelho foi concebido para ser utilizado em casa e em ambientes semelhantes, tais como:
 - em cozinhas para empregados de lojas, escritórios e outras áreas comerciais;
 - em quintas;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros estabelecimentos;
 - em quartos de hóspedes. O aparelho não se destina a uso exclusivamente comercial.
- Utilize o aparelho sempre de acordo com estas instruções. Uma utilização incorrecta pode provocar choques eléctricos e outros perigos.
- Tenha cuidado com as lâminas afiadas ao esvaziar o recipiente e ao limpar o aparelho.

Antes da utilização

O aparelho só pode ser utilizado para o fim a que se destina, conforme estas instruções de utilização. Portanto, leia atentamente o manual de instruções antes de colocar o aparelho em funcionamento. Ele contém instruções para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Não nos responsabilizamos por quaisquer danos causados caso este manual não seja observado. Guarde o manual de instruções num local seguro e entregue-o a futuros utilizadores juntamente com o aparelho. O aparelho não é destinado ao uso comercial, mas apenas para a preparação de quantidades domésticas de alimentos. Observe as informações de segurança durante a utilização.

Instruções de segurança

- Ligue o aparelho apenas a tomadas com ligação à terra que tenham sido instaladas de acordo com os regulamentos. O cabo de alimentação e a ficha devem estar secos.
- Não puxe ou prenda o cabo de alimentação sobre arestas afiadas. Não o deixe pendurado e proteja-o do calor e do óleo.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes, como placas de aquecimento ou áreas semelhantes, e não o utilize perto de chamas.
- Nunca desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentação ou com as mãos molhadas.
- Não ligue o aparelho sem o cone de corte.
- Antes de remover o cone de corte, aguarde sempre que o motor e o cone de corte parem completamente de se mover.
- Retire a ficha da tomada antes de remover o cone de corte.
- Nunca transporte o aparelho com o cone de corte instalado.
- O aparelho deve estar desligado e desconectado da tomada antes de substituir acessórios ou peças adicionais que se movem durante o funcionamento.
- Utilize apenas cones de corte originais fornecidos.

- Pare de utilizar o aparelho e/ou retire imediatamente a ficha se:
 - o aparelho ou o cabo de alimentação estiverem danificados.
 - suspeitar que há um defeito após o aparelho ter caído ou sofrido um incidente semelhante. Nesses casos, envie o aparelho para reparação.
- Não mergulhe a unidade do motor em água.
- Não nos responsabilizamos por quaisquer danos causados por utilização indevida, operação incorrecta ou reparações inadequadas. Nestes casos, a garantia fica excluída.
- A extremidade do calcador tem arestas cortantes – risco de lesão.

Utilização



Digitalize para o livro de receitas

O espiralizador Kult X WMF pode ser utilizado para preparar espirais de vegetais, saladas e acompanhamentos decorativos de fruta e vegetais de forma rápida e fácil. Os pedaços mais sólidos de frutas e vegetais devem ser cortados preferencialmente em forma alongada, com um diâmetro redondo de 30-60 mm. O aparelho não foi concebido para processar tipos de frutas e vegetais particularmente macios (por exemplo, beringelas ou beterraba cozida).

Visão geral dos acessórios de corte

Os acessórios de corte fornecidos encontram-se identificados do lado de fora com números para os distinguir facilmente:

- 1 Tagliatelle (aprox. 9 mm)
- 2 Linguine (aprox. 5 mm)
- 3 Esparguete (aprox. 3 mm)

Alimento (cru)	Acessório de corte 1	Acessório de corte 2	Acessório de corte 3
Maçã (sem caroço)	✓	✓ (recomendado)	-
Pêra (sem caroço)	✓	✓ (recomendado)	-
Talo de brócolos	✓	✓ (recomendado)	✓
Cenoura	✓	✓	-
Batatas	✓	✓	✓
Pepino (consistência sólida)	✓	✓	-
Batata doce	✓	✓	✓

Alimento (cru)	Acessório de corte 1	Acessório de corte 2	Acessório de corte 3
Rabanete vermelho	✓	✓	✓
Rabanete	✓	✓	✓
Curgete	✓	✓	✓

Nota: Os alimentos indicados na tabela servem apenas como orientação; o aparelho também pode ser utilizado para processar outros alimentos. Uma vez que a dureza dos alimentos pode variar, recomenda-se a utilização dos acessórios de corte.

Antes da primeira utilização

Limpe o aparelho antes de o utilizar, como descrito no capítulo "Limpeza e manutenção".

- Coloque o suporte do acessório de corte sobre o bloco motor.
- Escolha o acessório de corte pretendido e encaixe-o no suporte.
Tenha em atenção: As lâminas dos acessórios de corte são afiadas; segure os acessórios de corte apenas pelas partes de plástico.
- Coloque de seguida o tubo de alimentação no acessório de corte e rode-os no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar.
Nota: Se o tubo de alimentação não estiver encaixado no lugar, não será possível colocar o aparelho em funcionamento.
- Coloque o recipiente de recolha transparente dentro do aparelho para recolher os alimentos depois de terem sido cortados em espiral.
- De seguida, ligue a ficha à tomada.
- Em seguida, perfure o alimento em questão no calcador.
Tenha em atenção: A extremidade do calcador tem arestas afiadas.
- Com ajuda do calcador, introduza o alimento no tubo de alimentação e ligue o aparelho usando o botão Start/Stop.
Nota: Pressione o calcador contra os ingredientes apenas ligeiramente de forma a que fiquem em contacto com o acessório de corte.
- Desligue o aparelho após o corte para o encher novamente.
- Retire a ficha da tomada assim que terminar de cortar.
- Retire o acessório de corte pressionando suavemente por baixo (ver imagem).



Tenha em atenção: As lâminas dos acessórios de corte são afiadas; segure os acessórios de corte apenas pelas partes de plástico.

Dicas úteis

- Reduza brevemente a pressão no calcador a intervalos regulares durante o corte para evitar a formação de espirais se fim. Desta forma, as espirais de vegetais serão mais curtas e mais fáceis de dividir em porções.
- Sempre que possível, deve encher o tubo de alimentação na vertical para obter os melhores resultados.
- Quanto mais lisa for a superfície exterior do alimento, mais fácil será cortar espirais sem fim. Por esse motivo, alimentos como as cenouras devem ser fatiados antes de serem cozinhados.
- Os alimentos com um diâmetro superior a 60 mm não podem ser processados; no entanto, podem ser transformados numa forma redonda cortando-se as laterais e, em seguida, processados.
- Recomendamos um tempo máximo de corte de 2 minutos.

Limpeza e manutenção

Desligue o cabo de alimentação após a utilização. O bloco motor nunca deve ser mergulhado em água, apenas limpo com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos. Ao limpar os acessórios de corte e o calcador, tenha cuidado para não se magoar nas lâminas e arestas afiadas; idealmente, utilize a escova de limpeza fornecida e deve sempre segurar os acessórios de corte pelas partes de plástico. Todas as peças removíveis (calcador, recipiente de recolha, tubo de alimentação, suportes dos acessórios de corte e acessórios de corte) podem ser colocadas na máquina de lavar loiça para facilitar a limpeza. No entanto, recomendamos a limpeza cuidadosa dos acessórios de corte com água tédida e utilizando uma escova de limpeza. A lavagem regular na máquina de lavar loiça pode desgastar as lâminas.

	 Pode ir à máquina de lavar loiça	 Pode ser lavado em água corrente	 Limpar com um pano húmido
Calcador	✓	✓	✓
Recipiente de recolha	✓	✓	✓
Tubo de alimentação	✓	✓	✓
Suporte do acessório de corte	✓	✓	✓
Acessórios de corte	✓	✓	✓
Unidade do motor	—	—	✓

Dados técnicos

Tensão nominal: 220–240 V~ 50–60 Hz
Consumo de energia: 80 W
Classe de isolamento: II

Informações técnicas sobre os modos de funcionamento nos termos do Regulamento UE 2023/826:

MODO	CONSUMO DE ENERGIA (WATTS)	PERÍODO DE TEMPO (MINUTOS)
Desligado	0,0	—
Em espera	—	—
Espera com informações adicionais	—	—
Espera em rede	—	—

 O aparelho está em conformidade com as directivas europeias 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2009/125/UE.

Proteger o ambiente

-  Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico.
- ① Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos podem conter substâncias que podem prejudicar o meio ambiente e a saúde humana. Ao substituir o seu aparelho, contribua para a proteção do meio ambiente, permitindo que ele seja reutilizado, reciclado ou recuperado de outra forma.
 - ➔ Leve-o a um ponto de recolha, ao revendedor ou a um centro de serviços autorizado para tratamento. Se tiver perguntas, contacte o seu revendedor de produtos.

Reciclagem (PT):

Ecoponto Azul: Embalagens de cartão e papel
Ecoponto Amerelo: Embalagens plásticas

Alterações possíveis.

Компоненты

1. Толкатель
2. Контейнер для сбора
3. Кнопка Старт/Стоп
4. Загрузочное отверстие
5. Держатель режущих насадок
6. Моторный блок
7. Режущие насадки
8. Щётка для очистки



Важная информация по безопасности

- Приборы могут использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостаточным опытом и/или знаниями, если они находятся под присмотром или проинструктированы о том, как безопасно использовать прибор, и понимают связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с устройством.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если им не исполнилось 8 лет и они не находятся под присмотром взрослых.
- Дети не должны пользоваться этим прибором. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Перед заменой насадок или при приближении к деталям, которые находятся в движении во время работы, выключите прибор и отсоедините его от сети.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистом с аналогичной квалификацией.
- После использования прибора и принадлежностей очистите все поверхности/детали, которые контактировали с пищей. Следуйте инструкциям в разделе "Чистка и уход".

- Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях и аналогичных условиях, таких как:
 - на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и других коммерческих помещениях;
 - на сельскохозяйственных угодьях;
 - для клиентов в гостиницах, отелях и других жилых помещениях;
 - в заведениях типа «постель и завтрак». Прибор не предназначен для исключительно коммерческого использования.
- Всегда пользуйтесь прибором в соответствии с данной инструкцией. Неправильное использование может привести к поражению электрическим током и другим опасностям.
- Будьте осторожны с острыми режущими лезвиями при опорожнении контейнера и чистке прибора.

Перед использованием

Устройство можно использовать только по назначению в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации. Поэтому перед началом работы с устройством внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Она содержит указания по использованию, очистке и уходу за устройством. Мы не несем ответственности за любой ущерб, причиненный в результате несоблюдения данной инструкции. Храните инструкцию по эксплуатации в надежном месте и передайте ее следующему владельцу вместе с прибором. Прибор не предназначен для коммерческого использования, а только для приготовления пищи в бытовых количествах. Соблюдайте правила техники безопасности при использовании.

Указания по технике безопасности

- Подключайте прибор только к заземленным розеткам, установленным в соответствии с нормами. Кабель питания и вилка должны быть сухими.
- Не тяните и не перегибайте соединительный кабель через острые края. Не оставляйте его свисающим и защищайте от тепла и масла.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как конфорки или подобные места, и не эксплуатируйте его вблизи открытого пламени.
- Никогда не вытаскивайте сетевую вилку из розетки за кабель или мокрыми руками.
- Не включайте устройство без режущей вставки.
- Перед извлечением режущей вставки всегда дождитесь полной остановки двигателя и режущей вставки.
- Вытащите сетевую вилку из розетки перед извлечением режущей вставки.
- Никогда не транспортируйте устройство с установленной режущей вставкой.
- Перед заменой принадлежностей или дополнительных деталей, которые движутся во время работы, прибор необходимо выключить и отключить от сети.

- Используйте только оригинальные режущие вставки из комплекта поставки.
- Немедленно прекратите использование прибора и/или выньте вилку из розетки, если:
 - прибор или сетевой шнур повреждены.
 - Если вы подозреваете наличие неисправности после падения прибора или аналогичного инцидента. В таких случаях отправьте прибор на ремонт.
- Не погружайте моторный блок в воду.
- Мы не несем ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования, эксплуатации или ремонта. В таких случаях также исключается выполнение гарантийных обязательств.
- Опора для шпажки на упоре имеет острые края — опасность пореза.

Использование



Сканируйте для
сборника рецептов

С помощью спирального ножа WMF Kult X можно быстро и легко приготовить овощную лапшу, салат и декоративные гарниры из фруктов и овощей. Более твердые куски фруктов и овощей лучше всего нарезать в удлиненной форме с диаметром 30–60 мм. Устройство не предназначено для обработки особо мягких видов фруктов и овощей (например, баклажанов или вареной свеклы).

Обзор режущих вставок

Входящие в комплект насадки для резки имеют маркировку в виде цифр с внешней стороны, что позволяет легко их различать:

1 Тальятелле (около 9 мм)

2 Лингвине (около 5 мм)

3 Спагетти (около 3 мм)

Продукты (сырые)	Режущая вставка 1	Режущая вставка 2	Режущая вставка 3
Яблоко (удаление сердцевины)	✓	✓ (рекомендуется)	-
Груша (удаление сердцевины)	✓	✓ (рекомендуется)	-
Стебель брокколи	✓	✓ (рекомендуется)	✓
Морковь	✓	✓	-
Картофель	✓	✓	✓
Огурец (плотной консистенции)	✓	✓	-
Сладкий картофель	✓	✓	✓

Продукты (сырые)	Режущая вставка 1	Режущая вставка 2	Режущая вставка 3
Красный редис	✓	✓	✓
Редька	✓	✓	✓
Цуккини	✓	✓	✓

Примечание: Продукты, указанные в таблице, приведены в качестве ориентира; прибор также можно использовать для обработки других продуктов. Поскольку твердость продуктов может варьироваться, рекомендуется использовать режущие вставки.

Перед первым использованием

Перед использованием очистите устройство в соответствии с инструкциями в разделе «Чистка и уход».

- Установите держатель режущей насадки в моторный блок.
- Выберите нужную режущую вставку и вставьте ее в держатель.
Обратите внимание: Лезвия на режущих вставках острые; берите режущие вставки только за пластиковые части.
- Теперь поместите насадки на режущую вставку и поворачивайте их по часовой стрелке, пока не почувствуете, что они зафиксировались.
Примечание: Если насадки не зафиксированы, прибор не будет работать.
- Поместите прозрачный контейнер для сбора продуктов внутрь устройства, чтобы собрать продукты после того, как они будут нарезаны спиралью.
- Теперь вставьте вилку в розетку.
- Затем проткните соответствующий кусок продукта на заглушке.
Обратите внимание: Опора для шпажки на заглушке имеет острые края.
- Залейте продукты вместе с зажимом в наполнительные трубки и включите устройство с помощью кнопки «Пуск/Стоп».
Примечание: Прижимайте пробку к ингредиентам лишь слегка, чтобы они соприкасались со вставкой.
- Выключите устройство после резки, чтобы снова заправить его.
- После завершения резки вытащите вилку из розетки.
- Извлеките режущую вставку, слегка нажав на нее снизу (см. рисунок).



Обратите внимание: Лезвия на режущих вставках острые; берите режущие вставки только за пластиковые части.

Полезные советы

- Во время нарезки периодически ненадолго ослабляйте давление на зажим, чтобы не образовывались бесконечные спирали. Так овощная лапша получится короче и ее будет проще разделить на порции.
- По возможности заполняйте загрузочные трубки вертикально, чтобы получить наилучшие результаты.
- Чем ровнее внешняя поверхность продукта, тем легче резать бесконечные спирали. По этой причине такие продукты, как морковь, следует нарезать до приготовления.
- Продукты диаметром более 60 мм не поддаются обработке, однако их можно придать круглую форму, срезав боковые стороны, и затем обработать.
- Рекомендуемое максимальное время нарезки составляет 2 минуты.

Чистка и уход

После использования вытащите вилку из розетки. Блок двигателя ни в коем случае нельзя погружать в воду, его следует только протирать влажной тряпкой. Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства. При очистке режущих вставок и держателя шпажки будьте осторожны, чтобы не пораниться об острые лезвия и кромки; в идеале используйте прилагаемую щетку для мытья посуды, а режущие вставки всегда держите за пластиковые части. Все съемные детали (стопор, контейнер для сбора, заправочные трубки, держатели режущих вставок и сами режущие вставки) можно помещать в посудомоечную машину, чтобы облегчить очистку. Однако мы рекомендуем аккуратно очищать режущие вставки под теплой проточной водой с помощью щетки для мытья посуды. Регулярная мойка в посудомоечной машине может привести к затуплению лезвий.

	 Можно мыть в посудомоечной машине	 Можно мыть под проточной водой	 Протирать влажной тканью
Пробка	✓	✓	✓
Контейнер для сбора	✓	✓	✓
Заправочные трубки	✓	✓	✓
Держатель режущих вставок	✓	✓	✓
Режущие вставки	✓	✓	✓
Моторный блок	—	—	✓

Технические данные

Номинальное напряжение: 220–240 В~ 50–60 Гц

Потребляемая мощность: 80 Вт

Класс защиты: II

Техническая информация о режимах работы в соответствии с Постановлением ЕС 2023/826:

РЕЖИМ	ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ (ВАТТ)	ПЕРИОД ВРЕМЕНИ (МИНУТЫ)
Выключено	0,0	—
В режиме ожидания	—	—
Резервный режим с дополнительной информацией	—	—
Сетевой режим ожидания	—	—

CE Устройство отвечает требованиям Европейских директив 2014/35/EU, 2014/30/EU и 2009/125/EU.

Защитим окружающую среду

-  Защита окружающей среды – наша главная забота.
- ① Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать и использовать повторно.
- ➔ Сдайте прибор в местный центр утилизации отходов.

Возможны изменения.

Komponenter

1. Stoppare
2. Uppsamlingsbehållare
3. Start-/Stoppknapp
4. Påfyllningsrör
5. Hållare för skärinsatsen
6. Motorenhet
7. Skärinsatser
8. Diskborste

**Viktiga säkerhetsanvisningar**

- Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erforderlig erfarenhet och/eller kunskaper, såvida dessa personer är under uppsikt eller får instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som finns.
- Håll barn under ständig uppsikt och förvissa dig om att de under inga omständigheter leker med apparaten.
- Rengöring och användarunderhåll bör inte utföras av barn, såvida de inte övervakas och är över 8 år.
- Denna apparat får inte användas av barn. Apparaten och dess anslutningskabel ska hållas borta från barn.
- Stäng av apparaten och dra alltid ur kontakten innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som är i rörelse under användning.
- Dra alltid ur kontakten från vägguttaget om apparaten lämnas utan uppsikt och vid montering, demontering och rengöring.
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut genom tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika skador.
- Efter användning av tillbehören och apparaten ska alla ytor/delar som kommit i beröring med livsmedel rengöras. Följ anvisningarna i kapitlet "Rengöring och skötsel".
- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande miljöer, såsom:
 - i kök för personal i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - på lantbruk;

- av gäster på hotell, motell och andra boendeanläggningar;
- i bed and breakfast-boenden.

Apparaten är endast avsedd för användning inomhus i hushåll.

- Apparaten får endast användas i enlighet med denna användarguide. Otillåten användning kan leda till elektriska stötar eller andra riskmoment.
- Var försiktig vid hanteringen av de vassa knivarna och även vid tömning av behållaren och rengöring.

Före användning

Apparaten får användas endast för det ändamål som beskrivs i den här användarguiden. Läs därför noga igenom användarguiden innan du börjar använda apparaten. Guiden innehåller anvisningar för användning, rengöring och skötsel av apparaten. Om dessa anvisningar inte följs, tar vi inget ansvar för eventuella skador. Förvara användarguiden på ett säkert ställe så att du vid behov kan ge den vidare till nästa ägare. Apparaten är inte avsedd att användas i kommersiellt syfte, utan enbart för beredning av livsmedel i mängder som är vanliga för hushåll. Följ säkerhetsanvisningarna för hur apparaten ska användas.

Säkerhetsanvisningar

- Apparaten får endast anslutas till ett korrekt installerat, jordat vägguttag. Kabeln och kontakten måste vara torra.
- Dra eller kläm inte in anslutningskabeln runt skarpa kanter. Låt den inte hänga fritt och skydda den från värme och olja.
- Ställ inte apparaten på heta ytor som plattor och liknande, och inte nära öppen låga.
- Dra inte ur kontakten från vägguttaget om du har våta händer och inte heller genom att dra direkt i kabeln.
- Sätt inte på apparaten utan skärinsats.
- Innan du tar ut skärinsatsen måste du först vänta tills motorn och skärinsatsen har stannat.
- Dra ur kontakten innan du tar ut skärinsatsen.
- Transportera eller förflytta inte apparaten med isatt skärinsats.
- Innan du byter ut sådana tillbehör och maskindelar som rör sig under användning, måste apparaten vara avstängd och bortkopplad från elnätet.
- Använd endast de skärinsatser i original som ingår i leveransen.
- Om följande skulle inträffa, dra genast ur kontakten och använd inte apparaten:
 - Apparaten eller kabeln är skadad.
 - Du misstänker att apparaten kan ha tagit skada på grund av att den fallit i golvet eller liknande.
 I sådana fall ska apparaten lämnas in för lagning.
- Sänk inte ned motorenheten i vatten.
- I händelse av missbruk, felaktig användning eller reparation tas inget ansvar för eventuella skador. Garantin utesluts också i sådana fall.
- Stopparens spets har vassa kanter – risk för skärskador.

Användning



Skanna för
recepthäftet

Med WMF Kult X spiralskärare kan man snabbt och enkelt göra nyttiga pastaformade grönsaksstrimlor, sallader och dekorativa frukt- och grönsakstillbehör. Använd helst fasta frukt- och grönsakssorter som är avlånga och cirkelformade med en diameter på 30–60 mm. Apparaten är inte avsedd för mjuka frukt- och grönsakssorter (till exempel auberginer eller kokta rödbetor).

Översikt över skärinsatser

De medföljande skärinsatserna är markerade med nummer på utsidan för att man lätt ska kunna skilja på dem.

1 Tagliatelle (ca 9 mm)

2 Linguine (ca 5 mm)

3 Spaghetti (ca 3 mm)

Livsmedel (råa)	Skärinsats 1	Skärinsats 2	Skärinsats 3
Äpple (ta bort kärnan)	✓	✓ (rekommenderas)	–
Päron (ta bort kärnan)	✓	✓ (rekommenderas)	–
Brocolistjälk	✓	✓ (rekommenderas)	✓
Morot	✓	✓	–
Potatis	✓	✓	✓
Slanggurka (fast konsistens)	✓	✓	–
Sötpotatis	✓	✓	✓
Rättika	✓	✓	✓
Rödbeta	✓	✓	✓
Zucchini	✓	✓	✓

OBS: Livsmedlen i tabellen är bara exempel. Apparaten kan även användas för andra livsmedel. Livsmedlens hårdhet kan variera och därför är detta bara rekommendationer för vilka skärinsatser som kan användas.

Användning

Rengör apparaten enligt beskrivningen i "Rengöring och skötsel" innan du använder den för första gången.

- Placera hållaren för skärinsatsen i motorenheten.
- Välj önskad skärinsats och sätt den i skärinsatshållaren.
Varning: Skärinsatsernas knivar är vassa. Ta endast i skärinsatsernas plastdetaljer.
- Sätt sedan påfyllningsröret på skärinsatsen och vrid det medurs tills det tydligt hakat fast i rätt läge.
OBS: Om påfyllningsröret inte hakat fast i rätt läge går apparaten inte att starta.
- Sätt den genomskinliga uppsamlingsbehållaren på apparaten för att samla upp det spiralformade livsmedlet i den.
- Anslut sedan kontakten till ett vägguttag.
- Spetsa därpå fast passande livsmedel på stopparen.
Varning: Stopparens spets har vassa kanter.
- Fyll påfyllningsröret med livsmedel med hjälp av stopparen och slå på apparaten med start-/stopp-knappen.
OBS: Tryck bara lätt med stopparen på ingredienserna så att de får kontakt med skärinsatsen.
- Slå av apparaten mellan varje bearbetning och fyll sedan på livsmedel igen.
- Dra ut kontakten när bearbetningen är färdig.
- Ta loss skärinsatsen genom att trycka lätt undertill (se bilden).



Varning: Skärinsatsernas knivar är vassa. Ta endast i skärinsatsernas plastdetaljer.

Användbara tips

- Lätta med jämna mellanrum helt kort trycket på stopparen under bearbetningen för att undvika att det bildas alltför långa spiraler. Grönsaksstrimlorna blir då lagom korta och går lättare att portionera ut.
- Låt påfyllningsröret alltid vara vertikalt under påfyllningen för att uppnå bästa möjliga resultat.
- Ju jämnare ytan på livsmedlet är, desto lättare blir det att skära ut långa spiraler. Skala därför livsmedel som till exempel morötter före bearbetningen.
- Livsmedel med en diameter som överstiger 60 mm kan inte bearbetas, men de kan naturligtvis användas om man skär av sidorna så att de blir runda och lagom breda.
- Vi rekommenderar en maximal bearbetningstid på 2 minuter.

Rengöring och skötsel

Dra ur kontakten efter användning. Motorenheten får absolut inte doppas ner i vatten utan bara torkas av på utsidan med en fuktig duk. Använd inga frätande rengöringsmedel. Var försiktig så att du inte skadar dig när du rengör skärinsatsens vassa knivar och stopparspetsens kanter. Använd därför helst en diskborste och håll bara i plastdetaljerna på skärinsatsen. För att underlätta rengöringen kan alla löstagbara delar (stoppare, uppsamlingsbehållare, påfyllningsrör, hållare för skärinsatser samt skärinsatser) diskas i diskmaskin. För att skona materialet rekommenderar vi likväl att skärinsatserna rengörs med hjälp av diskborste och varmt diskvatten. Om diskmaskin används för ofta vid rengöringen kan knivbladen bli slöa.

	 Kan diskas i diskmaskin	 Kan diskas under rinnande vatten	 Torkas med fuktig trasa
Stoppare	✓	✓	✓
Uppsamlingsbehållare	✓	✓	✓
Påfyllningsrör	✓	✓	✓
Hållare för skärinsatsen	✓	✓	✓
Skärinsatser	✓	✓	✓
Motorenhet	–	–	✓

Tekniska data

Nominell spänning: 220–240 V~ 50–60 Hz
Strömförbrukning: 80 W
Skyddsklass: II

Teknisk information om driftlägen i enlighet med EU-förordning 2023/826:

DRIFTLÄGE	ENERGIFÖRBRUKNING (WATT)	TIDSPERIOD (MINUTER)
Från	0,0	–
Standby	–	–
Standby med ytterligare information	–	–
Nätverksansluten standby	–	–

 Apparaten följer de europeiska direktiven 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2009/125/EU.

Miljöskydd

-  Denna symbol indikerar att produkten inte får kastas i hushållsavfallet.
- ① Elektriska och elektroniska avfallsapparater kan innehålla ämnen som kan skada miljön och människors hälsa. När du byter din apparat, bidra till att skydda miljön genom att möjliggöra återanvändning, återvinning eller återhämtning på annat sätt.
 - ➔ Ta med den till en samlingsplats, återförsäljare eller auktoriserad serviceverkstad för behandling. Om du har några frågor, vänligen kontakta din återförsäljare.

Förändringar möjliga.

Bileşenler

1. İtici
2. Toplama kabı
3. Başlat/Durdur düğmesi
4. Besleme ağızı
5. Kesme aparatı tutucu
6. Motor ünitesi
7. Kesme aparatları
8. Temizleme fırçası

⚠️ Önemli güvenlik bilgileri

- Cihazlar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında tutulmaları veya cihazın güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verilmesi ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük olmadıkları ve gözetim altında tutulmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Cihazı ve kablolarını çocukların erişemeyeceği bir yerde tutun.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Cihaz gözetimsiz bırakıldığında ve montaj, demontaj veya temizlikten önce her zaman cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Güç kablosu hasar görürse, tehlikeleri önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı ve aksesuarları kullandıktan sonra, gıda ile temas eden tüm yüzeyleri/parçaları temizleyin. "Temizlik ve bakım" bölümündeki talimatları izleyin.
- Bu cihaz, aşağıdakiler gibi evsel ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki çalışanlar için mutfaklarda;
- tarımsal işletmelerde;
- oteller, moteller ve diğer konaklama tesislerinde müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltılık tipi ortamlar.

Cihaz sadece ev içinde kullanım için tasarlanmıştır.

- Cihazı her zaman bu talimatlara uygun olarak kullanın. Yanlış kullanım elektrik çarpmalarına ve diğer tehlikelere neden olabilir.
- Hazneyi boşaltırken ve cihazı temizlerken keskin bıçaklara dikkat edin.

Kullanmadan önce

Cihaz yalnızca bu kullanım talimatlarına uygun olarak amaçlanan şekilde kullanılabilir. Bu nedenle, cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Kılavuzda cihazın kullanımı, temizliği ve bakımı ile ilgili talimatlar bulunmaktadır. Bu kılavuza uyulmadığı takdirde oluşabilecek zararlardan sorumluluk kabul etmiyoruz. Kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve cihazla birlikte sonraki kullanıcılara teslim edin. Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca ev tipi miktarlarda yiyecek hazırlamak için tasarlanmıştır. Kullanım sırasında güvenlik bilgilerine uyun.

Güvenlik talimatları

- Cihazı, yönetmeliklere uygun olarak kurulmuş topraklı duvar prizlerine bağlayın. Güç kablosu ve fişi kuru olmalıdır.
- Güç kablosunu keskin kenarların üzerinden çekmeyiniz veya sıkıştırmayınız. Kablonun sarkmasına izin vermeyiniz ve ısıdan ve yağdan koruyunuz.
- Cihazı sıcak yüzeylere, örneğin ocaklara veya benzeri yerlere koymayın ve aktif alevlerin yakınında çalıştırmayın.
- Elektrik fişini asla kablodan veya ıslak ellerle prizden çekmeyin.
- Cihazı bıçak aparatı takılı olmadan çalıştırmayın.
- Bıçak aparatını çıkarmadan önce, motorun ve bıçak aparatının tamamen durmasını bekleyin.
- Bıçak aparatını çıkarmadan önce fişi prizden çekin.
- Cihazı bıçak aparatı takılıken asla taşımayın.
- Kullanım sırasında hareket eden aksesuarlar veya ek parçalar değiştirilmeden önce cihaz kapatılmalı ve elektrik bağlantısı kesilmelidir.
- Yalnızca birlikte verilen orijinal bıçak aparatlarını kullanın.
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayı bırakın ve/veya elektrik bağlantısını hemen kesin:
 - cihaz veya güç kablosu hasarlıysa.
 - Cihaz düştükten veya benzer bir olaydan sonra bir arıza olduğundan şüpheleniyorsanız, bu gibi durumlarda cihazın tamir edilmesini sağlayın.
- Motor ünitesini suya daldırmayın.

- Yanlış kullanım, hatalı çalışma veya uygunsuz tamirlerden kaynaklanan zararlardan sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu gibi durumlarda garanti ödemeleri de hariç tutulur.
- Durdurucudaki şiş desteği keskin kenarlara sahiptir – yaralanma riski vardır.

Kullanım



Tarif kitapçığı
için tarayın

WMF Kult X spiral kesici, sebze noodle'ı, salata ve dekoratif meyve ve sebze garnitürlerini hızlı ve kolay bir şekilde hazırlamak için kullanılabilir. Daha sert meyve ve sebzeler, 30-60 mm çapında uzun bir şekle kesilmelidir. Cihaz, özellikle yumuşak meyve ve sebzeleri (ör. patlıcan veya pişmiş pancar) işlemek için tasarlanmamıştır.

Kesici uçlara genel bakış

Birlikte verilen kesici uçların dış kısmında, birbirlerinden kolayca ayırt edilebilmeleri için numaralar bulunmaktadır:

- 1 Tagliatelle (yaklaşık 9 mm)
- 2 Linguine (yaklaşık 5 mm)
- 3 Spagetti (yaklaşık 3 mm)

Yiyecek (çiğ)	Kesici ucu 1	Kesici uç 2	Kesici uç 3
Elma (çekirdeği çıkarın)	✓	✓ (önerilen)	–
Armut (çekirdeği çıkarın)	✓	✓ (önerilen)	–
Brokoli sapı	✓	✓ (önerilen)	✓
Havuç	✓	✓	–
Patates	✓	✓	✓
Salatalık (sert kıvamda)	✓	✓	–
Tatlı patates	✓	✓	✓
Kırmızı turp	✓	✓	✓
Turp	✓	✓	✓
Kabak	✓	✓	✓

Not: Tabloda listelenen gıdalar sadece bir kılavuz niteliğindedir; cihaz diğer gıdaları işlemek için de kullanılabilir. Gıdaların sertliği değişiklik gösterebileceğinden, kesici uçların kullanılması tavsiye edilir.

İlk kez kullanmadan önce

Cihazı kullanmadan önce "Temizlik ve Bakım" bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

- Kesici uç tutucusunu motor ünitesine yerleştirin.
- İsteddiğiniz kesici ucu seçin ve rafa takın.
Lütfen dikkat: Kesici uçlardaki bıçaklar keskindir; kesici uçları sadece plastik kısımlarından tutarak kaldırın.
- Şimdi doldurma tüplerini kesici ucu üzerine yerleştirin ve yerine oturduğunu hissedene kadar saat yönünde çevirin.
Not: Doldurma tüpleri yerine oturmazsa, makineyi çalıştırmak mümkün olmayacaktır.
- Spiral şeklinde kesildikten sonra yiyecekleri toplamak için şeffaf toplama haznesini cihazın içine yerleştirin.
- Şimdi elektrik fişini prize takın.
- Ardından ilgili gıda parçasını durdurucuya yerleştirin.
Lütfen dikkat: Tıkaçtaki şiş desteğinin kenarları keskindir.
- Tıkaçla birlikte yiyeceği doldurma tüplerine dökün ve başlat/durdur düğmesini kullanarak cihazı çalıştırın.
Not: Malzemelerin ek parçaya temas etmesi için tıpa ile malzemelere sadece hafifçe bastırın.
- Tekrar doldurmak için kesme işlemi bittikten sonra cihazı kapatın.
- Kesme işlemi bittiğinde fişi prizden çekin.
- Kesici ek parçasını alttan hafifçe bastırarak çıkarın (resme bakın).



Lütfen dikkat: Kesici uçlardaki bıçaklar keskindir; kesici uçları sadece plastik kısımlarından tutarak kaldırın.

Yararlı ipuçları

- Kesme işlemi sırasında, kesintisiz spiral oluşumunu önlemek için belirli aralıklarla durdurucu üzerindeki basıncı kısa süreli azaltınız. Bu sayede sebze şeritleri daha kısa olur ve porsiyonlamak daha kolay hale gelir.
- En iyi sonuçları elde etmek için; mümkün olduğunca, doldurma tüplerini dikey olarak doldurun.
- Gıdanın dış yüzeyi ne kadar düz olursa, sonsuz spiralleri kesmek o kadar kolay olur. Bu nedenle havuç gibi gıdalar pişirilmeden önce dilimlenmelidir.
- Çapı 60 mm'den fazla olan gıdalar işlenemez, ancak kenarları kesilerek yuvarlak bir şekle getirildikten sonra işlenebilir.
- Maksimum doğrama süresi olarak 2 dakikayı öneriyoruz.

Temizlik ve bakım

Kullanımdan sonra fişi prizden çekin. Motor ünitesi asla suya sokulmamalı, sadece nemli bir bezle silinmelidir. Asla aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın. Kesici uçları ve şiş desteğini temizlerken, keskin bıçaklara ve kenarlara dikkat edin; ideal olarak, ürünle birlikte verilen bulaşık fırçasını kullanın ve kesici uçları her zaman plastik kısımlarından tutun. Tüm çıkarılabilir parçalar (tıpa, toplama haznesi, doldurma tüpleri, kesici uç tutucular ve kesici uçlar) temizliği kolaylaştırmak için bulaşık makinesine konulabilir. Ancak, kesici uçları ılık akan suyla nazikçe temizlemenizi ve bulaşık fırçası kullanmanızı öneririz. Bulaşık makinesinde düzenli olarak yıkamak bıçakların körelmesine neden olabilir.

	 Bulaşık makine- sinde yıkanabilir	 Akan su altında durulanabilir	 Nemli bir bezle silin
Tıpa	✓	✓	✓
Toplama haznesi	✓	✓	✓
Dolum tüpleri	✓	✓	✓
Kesici uç tutucu	✓	✓	✓
Kesici aparatlar	✓	✓	✓
Motor ünitesi	—	—	✓

Teknik veriler

Nominal gerilim:	220–240 V~	50–60 Hz
Güç tüketimi:	80 W	
Koruma sınıfı:	II	

2023/826 sayılı AB Yönetmeliği uyarınca çalışma modları hakkında teknik bilgiler:

MOD	ENERJİ TÜKETİMİ (WATT)	ZAMAN ARALIĞI (DAKİKA)
Kapalı	0,0	—
Bekleme	—	—
Ek bilgi ile beklemede kalın	—	—
Ağa bağlı bekleme	—	—



Cihaz 2014/35/EU, 2014/30/EU ve 2009/125/EU numaralı Avrupa direktifleri ile uyumludur.

Çevrenin korunması



Bu sembol, bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir.

- ① Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, çevreye ve insan sağlığına zarar verebilecek maddeler içerebilir. Cihazınızı değiştirirken, yeniden kullanılmasını, geri dönüştürülmesini veya başka bir şekilde geri kazanılmasını sağlayarak çevrenin korunmasına katkıda bulunun.
- ➔ İşlem için bir toplama noktasına, perakendeciye veya yetkili servis merkezine götürün. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen ürün satıcınızla iletişime geçin.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Olası değişiklikler.

